

2017年8月 第4期 总第108期

The 4th Issue August 2017 Issue 108

今日长花



双月刊



2017年8月 第4期 总第108期

主 编：庄 丹

执行主编：周钦敏

副 主 编：闫长鹏 张 穆 郑 昕 罗 杰
江志康 王瑞春 童维军 聂 磊
梁冠宁 周燚珺 王大为 蒋 湔
文潇江 肖 毅 汤金宽 陈慧雄
韩庆荣 龙胜亚 刘爱华 刘国峰
孙志宇 彭国泰

编 辑：黄 巧 赵 璇 吴婉琴 李佳静
杭常东 王 瑛 魏华珍 刘 燕
童明月 任安然 常 青 何小琼
赵 蕊 陈煜挺 李 路 卢志慧
李 静 邹 奕 梁 慧 章璐娴
许 波 Vivi

Chief editor : Zhuang Dan

Managing editor : Zhou Qinmin

Deputy editor : Yan Changkun

Zhang Mu Zheng Xin Luo Jie

Jiang Zhikang Wang Ruichun

Tong Weijun Nie Lei Liang Guanning

Zhou Yijun Wang Dawei Jiang Yun

Wen Xiaojiang Xiao Yi Tang Jinkuan

Chen Huixiong

Han Qingrong Long Shengya Liu Aihua

Liu Guofeng Sun Zhiyu Peng Guotai

Editor: Huang Qiao Zhao Xuan

Wu Wanqin Li Jiajing Hang Changdong

Wang Ying Wei Huazhen Liu Yan

Tong Mingyue Ren Anran Chang Qing

He Xiaoqiong Zhao Rui Chen Yuting

Li Lu Lu Zhihui Li Jing Zou Yi

Liang Hui Zhang Luxian Xu Bo Vivi

Contents 目录

02 刊首语 Foreword

数往知来，成就更好发展

Reviewing the past and achieving better future

04 新闻 / 要闻 News

长飞公司公布2017年中期业绩——整体收入增幅可观，海外业务增势强劲

YOFC Announced 2017 Interim Results — Significant Growth in Overall Income and Overseas Business



截至2017年6月30日止6个月，本集团收入约达人民币4,640.1百万元，较2016年同期增长约26.2%。

The Group's revenue reached approximately RMB4,640.1 million during the Period, increased by approximately 26.2% compared with the corresponding period of 2016.

08 长飞公司国家重点实验室第二届学术委员会第2次会议隆重召开

The second session of the second academic council of YOFC national key laboratory held

11 长飞+互联网，开创渠道市场运营新模式

YOFC + the Internet, Created a New Channel Market Operating Model

12 新闻 / 简讯 News

长飞公司成功纳入恒生港股通指数

Inclusion of YOFC in Hang Seng Index under Southbound Trading Link

13 中国移动2016年度普通光缆集采（第二批次）结果出炉：

长飞公司再次强势赢得第一

YOFC Was the Largest Supplier in China Mobile's Centralized Purchase (Batch 2) of Ordinary Optical Cable in 2016

14

长飞公司气吹微型光缆喜获海外大单
Overseas bulk order gained for YOFC blown micro optical fibre

15

长飞公司全新智能工厂闪耀“第一届中国（武汉）智能制造大会”
The New Intellectual Factory of YOFC Shined in the First China (Wuhan) Intellectual Manufacture Conference

16

长飞公司与神州数码签署合作协议
A cooperation agreement signed between YOFC and Digital China

17

湖北省副省长周先旺一行对长飞潜江科技园安全生产工作进行实地考察
Vice Governor of Hubei Province Zhou Xianwang Visited YOFC Qianjiang High-tech Industrial Park for Safety Production Investigation

18

湖北省人大常委会副主任傅德辉一行调研长飞非洲公司
Executive Vice Chairman of the Standing Committee of Hubei Provincial People's Congress Site Visit to YOA Cable

19

香港特别行政区财政司司长陈茂波先生一行来访长飞公司
The Group of Chan Mopo, Financial Secretary of the Hong Kong Special Administrative Region, Visited YOFC

20

长飞公司检测实验室在长飞中利公司开展走访交流活动
YOFC Testing Laboratory Visited YOFC(Jiangsu) for Communication

21

长飞沈阳公司光缆首次出口蒙古国
Optical Fibre Cables by YOFC (Shenyang) Exported to Mongolia

22

长飞四川公司与长飞兰州公司开展技术交流活动
Technical Exchange between YOFC (Sichuan) and YOFC (Lanzhou)

23

武汉安凯电缆有限公司更名公告
Announcement on Changing the Name of NK Wuhan Cable Co., Ltd.

24

专题 Special

长飞公司董事长马杰在庆祝中国共产党成立96周年暨“七一”表彰大会上的讲话
YOFC Chairman Ma Jie Addressed at the 96th Anniversary Celebration of the Founding of the Communist Party of China and the Commendation Conference on "July 1"

32

参加湖北省第十一次党代会有感
My Feeling after Attending the 11th Party Congress of Hubei Province

38

英雄伟业，光照千秋
——记长飞公司党员江西南昌参观学习活
Heroic feats, illumination century—YOFC Communist Jiangxi Nanchang study tour activities

41

技术 Technology

大容量罐装油墨在光纤着色中的应用
Application of large capacity pot ink of fibre coloring

47

产品 Products

长飞光系统公司推出千瓦级高功率光纤光栅
YOFC Optical System Company Launched 1,000W High-Power Fibre Grating

51

管理 Administration

安全优先 健康发展 —— 光纤部安全月活动记
Prior Production Safety and Sound Development—Activity Log of the Fibre Department in the Safety Activity Month

55

员工风采 Employee

凝心聚力，超越自我
Make Concerted Efforts for Transcendence

57

随笔 Essays

天涯之国的坚守
Persistence in Countries Far Away

60

一路前行
All the Way Forward

数往知来 成就更好发展

□ 本刊编辑部



古人云“前事之不忘，后事之师”，在某个时间节点停下脚步反思过去、总结经验并规划未来，是个人循序进步的必经之路，也是组织持续稳健发展必不可少的环节。2017年已过大半，上半年工作成绩如何？是否达到了预定目标？下半年又该如何弥补不足、迎头奋进？

7月下旬，长飞公司组织召开了年中经营研讨会，对全公司上半年工作实施结果进行了总鉴定，为开展下一个阶段工作指引了方向。同时，在经营研讨会期间，公司第一次组织召开了“吐槽大会”，每个中心的负责人上台接受其他中心负责人和公司领导的问责与批评，并当场表态如何处理存在的问题。“吐槽大会”，既是别人对自己的吐槽，也是自我认识的进一步提升，更是公司在高速发展的当下自我剖析、直面问题的改进之举。

长飞公司即将迎来“而立之年”，公司成立29年来，从最初的生产摸索到如今成长为全球最大的光纤预制棒、光纤和光缆供应商，正是在无数次的总结与思考中获得经验、吸取教训、谋划方向，一步步实现“全球第一”的目标。作为公司的一员，我们的成长与公司的发展相辅相成，在阶段性的工作之余善于总结和思考，是每一位员工实现自我提升、助力公司腾飞的重要途径之一。当然，个人的总结不是只看成绩，更重要的是研究经验、发现做好工作的规律，当我们在遇到同类问题时可以选择最合理的方法处理事务。总结也不仅要回顾过去，更要展望未来，认识未来所面临的困难并进行分析，提前策划应对方法，及早做好抢抓机遇的各项准备。

善于总结和思考的人往往成长速度更快，也更容易取得成功。无论个人还是组织，数往知来，方能成就更好发展。



Reviewing the past and achieving better future

□ The Editorial

As the old adage goes "Past experience, if not forgotten, is a guide for the future", stopping to rethink the past, summarize experiences and plan the future at a certain time point is the only way to make personal gradual progress, as well as an indispensable link in the organization of sustainable and robust development. More than half a year of 2017 passed, how was the performance of the first half year? Was the projected goal achieved? And how would you make up for the deficiency and forge ahead in the second half year?

In late July, YOFC organized a mid-year business seminar which generally evaluated the work results of the whole company in the first half year and gave directions for the next phase. Meanwhile, during the business seminar, the company first organized a "Ridicule Meeting" in which the responsible person of each center accepted all the blame and criticism from the responsible person of other centers and the leaders of the company on the stage and declared how to deal with the existing problems on the spot. The "Ridicule Meeting" was not only a stage of being criticized by others and making further progress in self-understanding, but also it was an improvement way to make self-analysis and face problems under the rapid development of the company.

YOFC was going to usher in its thirties. In the past 29

years, the company gradually grew into the world largest supplier of optical fibre perform, fibre and optical cable from the company conducted production exploration, and realized the goal of "Global One" step by step through gaining experiences, learning from mistakes and planning directions from numerous summaries and thinking. As members of the company, our growth and the development of the company complemented each other. Being adept in summarizing and thinking after each stage of work was one important way to realize the self-improvement of each employee and support the rise of the company. Definitely, we should focus on learning from experiences and discovering the principle of how to work well instead of the achievements in personal summaries. Thus, we are able to select the most reasonable method to deal with the same problem we ever met. Making summaries not only required us to review the past but also to look forward to the future; only in this way can we understand and analyze the possible difficulties, plan solutions in advance and make preparations for seizing every opportunity as early as possible.

A man good at summarizing and thinking may grow up faster as well as easier to achieve success. It is a universal truth for both individual and organizations, better development will be achieved only by retracing the past to know the future.

长飞公司公布2017年中期业绩

——整体收入增幅可观，海外业务增势强劲

□ 本刊编辑部



8月18日，长飞公司宣布了本公司及其附属公司（简称“本集团”）截至2017年6月30日止六个月（“本期间”）之未经审核简明合并中期业绩。

作为世界领先的光纤预制棒、光纤及光缆供应商之一，截至2017年6月30日止6个月，本集团收入约达人民币4,640.1百万元，较2016年同期增长约26.2%；毛利较去年同期大幅增长53.0%，达人民币1,235.3百万元，同时毛利率由2016年上半年的22.0%提升至2017年上半年的26.6%。本集团净利润约为人民币555.7百万元，较2016年同期增长约61.6%。长飞公司2017年中营收及同比增长情况如图1所示。

按产品分部划分，约人民币2,247.7百万元的收入来自

本集团的光纤预制棒及光纤分部，较2016年同期约人民币1,929.2百万元增长16.5%，占本集团总收入48.4%；而人民币2,126.3百万元的收入来自光缆分部，较2016年同期约为人民币1,574.2百万元增长35.1%，占本集团总收入45.8%。本集团总收入升幅可观，主要受惠于三家国有电信运营商继续大力发展4G网络基础建设，以及中国政府持续推进实施“宽带中国”、“互联网+”等国家战略，上述因素尤其对光纤和光缆的需求起到促进作用，并带来额外动力。其他产品服务贡献收入约为人民币266.1百万元，较2016年同期约人民币174.2百万元增长52.7%，占本集团总收入5.8%。其他收入增长主要是随着本公司新业务，包括射频电缆、室内布线、云计算及网络工程建设及服务的发展实现增长。长飞

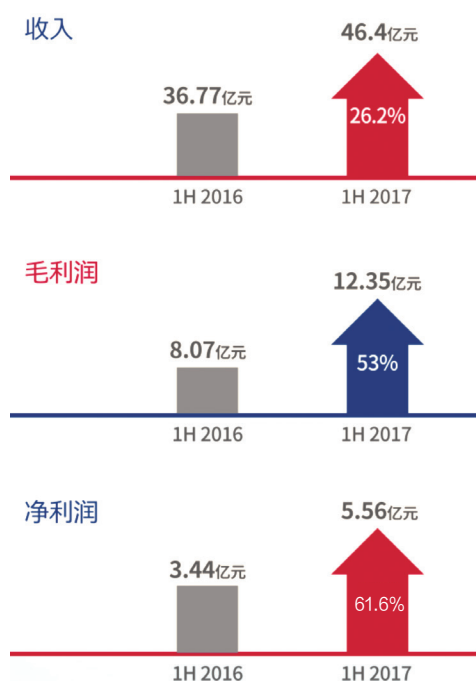


图 1 长飞公司 2017 年中营收及同比增长情况

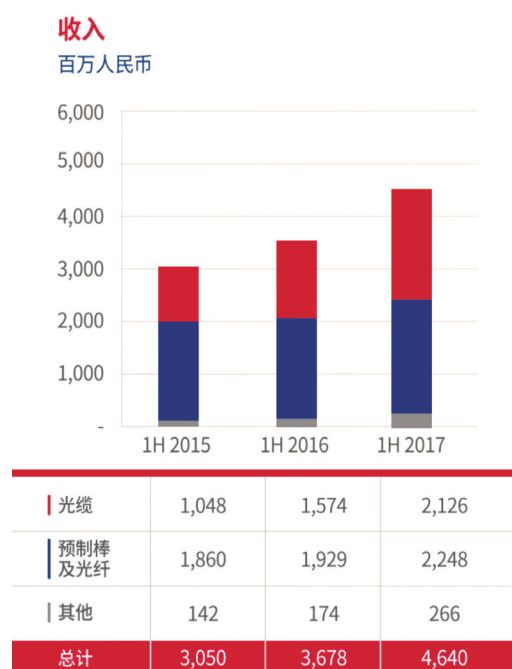


图 2 长飞公司 2017 年中收入组成

公司2017年中收入组成如图2所示。

本集团在国内外市场的业务均有可喜增长。按地区分部划分，总额约人民币4,117.9百万元的收入来自中国客户，较2016年同期增长24.0%，占本集团收入88.7%，而约人民币522.2百万元的收入来自海外客户，较2016年同期约357.4百万元增长46.1%，占本集团总收入约11.3%。海外销售增长的主要驱动是光缆和室内布线的增长，主要源于本集团持续稳定地推行国际化战略。长飞公司2017年中国内外收入占比如图3所示。

目前，本公司已就建议A股发行向中国证监会提交申请，而中国证监会已正式接纳该申请，予以受理。建议A股发行将提高本公司的综合竞争力及增强本公司的持续发展能力。

展望未来，长飞公司将紧密围绕“全球第一，行业领袖”的战略目标，推动棒纤缆业务内涵增长，强化技术创新与智能制造，深化实施国际化战略，积极探索多元化发展，提升资本运营，为股东和客户创造更高价值，致力于发展成为信息传输与智慧联接领域的领导者。

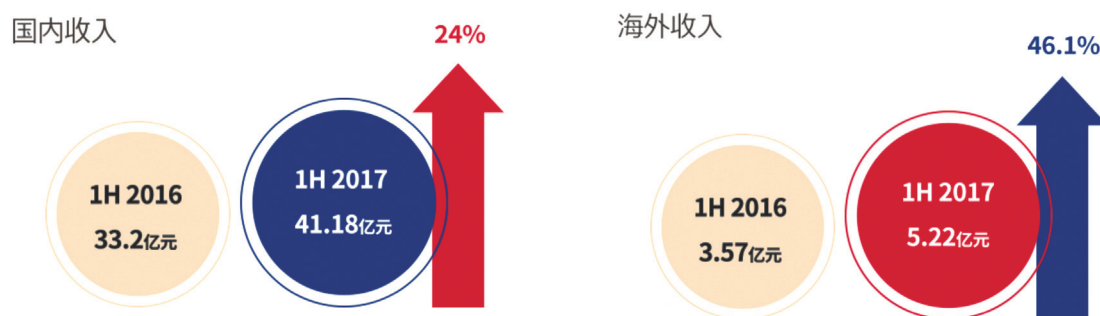


图 3 长飞公司 2017 年中国内外收入占比



YOFC Announced 2017 Interim Results — Significant Growth in Overall Income and Overseas Business

□ The Editorial

On August 18, YOFC announced the unaudited condensed consolidated results of the Company and its subsidiaries (the "Group") for the six months ended 30 June 2017(the "Period").

Being one of the global leading optical fibre preform, optical fibre and optical fibre cable suppliers, the Group's revenue reached approximately RMB4,640.1 million during the Period, increased by approximately 26.2% compared with the corresponding period of 2016. The Group's gross profit amounted to approximately RMB1,235.3 million, showing a significant increase of 53%; and the gross profit margin slightly increased from 22.0% during the first half of 2016 to 26.6% during the first half of 2017 .The net profit of YOFC is RMB555.7 million, representing an increase of 61.6% over the corresponding period of last year.The YOFC's operating income and year-on-year growth in mid-2017 is as shown in Figure 1.

By product segment, revenue of approximately RMB2,247.7 million was contributed from the Group's optical

fibre preform and optical fibre segment, representing a growth of 16.5% as compared to the same period of 2016 of approximately RMB1,929.2 million and accounting for 48.4% of the Group's total revenue; while revenue of RMB2,126.3 million was contributed from the optical fibre cable segment, representing a growth of 35.1% as compared to the same period of 2016 of approximately RMB1,574.2 million and accounting for 45.8% of the Group's total revenue. The substantial growth in the Group's total revenue was mainly due to the ramp up of 4G infrastructure construction by the Three State-owned Telecommunications Operators and the ongoing national initiatives such as "Broadband China", "Internet plus" announced by the PRC government, which provide positive catalysts and bring in additional momentum, in particular, the demand for optical fibres and optical fibre cables.The composition of YOFC's income in mid-2017 is as shown in Figure 2.

The Group has recorded increased revenue from both

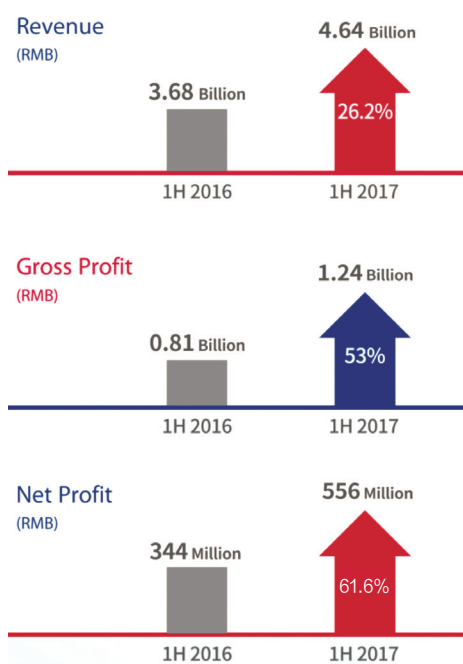


Figure 1 YOFC's operating income and year-on-year growth in mid-2017

Revenue
In million RMB

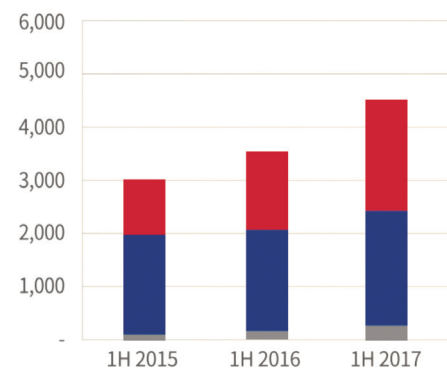


Figure 2 Composition of YOFC's income in mid-2017

domestic and overseas markets. By geographical segment, revenue of approximately RMB4,117.9 million was from customers in the PRC, representing an increase of 24.0% as compared to the same period of 2016 and accounting for 88.7% of the Group's total revenue, while revenue of approximately RMB522.2 million was from customers in overseas, representing an increase of 46.1% as compared to the same period of 2016. The increase in overseas sales was mainly driven by the increase of optical cables and indoor wiring, mainly from the Company continued to steadily implement the internationalization strategy. The respective percentages of YOFC's domestic income and overseas income in mid-2017 is as shown in Figure 3.

The Company has submitted its application in respect

of the proposed A share offering to the CSRC, and the CSRC has officially accepted the application for further review. The proposed A share offering is expected to raise the overall competitiveness of the Company and strengthen the capability of the Company in terms of sustainable development.

Looking into the future, centering on the strategic goal of "Becoming Global No.1 and Industrial Leader", the company will push forward intensive growth of its optical fibre preforms, optical fibre and optical cables businesses, enhance technological innovation and intelligent manufacturing, intensify international strategy, actively exploit diversified development, improve capital operation, create more value for shareholders and client focus, and strive to develop itself into the leader in information transmission and smart links.

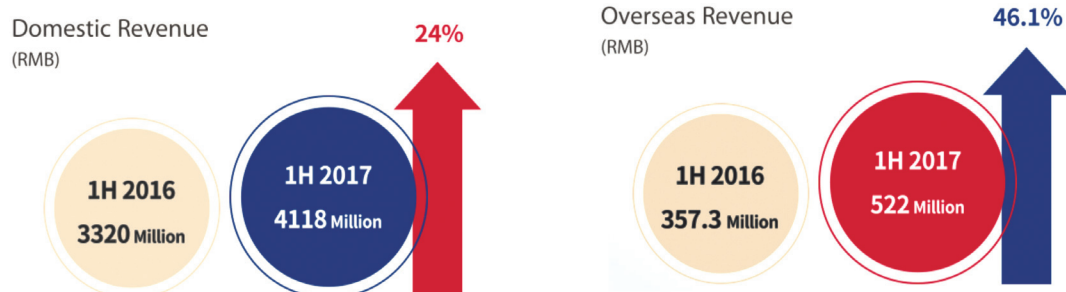


Figure 3 Respective percentages of YOFC's domestic income and overseas income in mid-2017



长飞公司国家重点实验室 第二届学术委员会第2次会议隆重召开

□ 国家重点实验室

7月25日上午，长飞公司光纤光缆制备技术国家重点实验室（以下简称“长飞国重”）第二届学术委员会第2次会议在武汉隆重召开。实验室学术委员会主任邬贺铨院士和实验室执行副主任熊良明博士主持了会议，任晓敏教授、R.Matai先生、Perry Shum教授、刘德明教授、饶云江教授，长飞公司研发中心王瑞春总经理、张树强博士、熊壮博士等学术委员会专家以及湖北省科技厅副厅长杜耘、基础处处长王东梅、副处长乔楚华等实验室主管部门领导出席了会议。

杜厅长代表实验室主管部门作了重要讲话，重点介绍了湖北省国家重点实验室建设发展和基础研究概况，并感谢实验室学术委员会专家为湖北省科技发展所做的贡献。杜厅长表示，省科技厅作为地方主管部门，会继续支持长飞公司研发、技术人才培养工作，做好长飞国重的人才支持和技术帮扶工作，使企业国重成为创新主体；希望长飞利用国重这样一个平台，做好科技成果转化转移工作，发挥平台应用示范作用。

长飞公司副总裁兼董事会秘书周理晶出席了会议，并代表依托单位作重要讲话。周总对实验室的主管领导和学术委员

会专家的莅临指导及长期以来所给予的关心和支持、以及所做的贡献表示由衷的感谢，并表示长飞作为依托单位，将会一如既往地大力支持长飞国重的运行发展。

实验室主任兼长飞公司技术总监罗杰博士作了2016~2017年实验室工作报告，报告回顾了实验室过去一年的大事、前一次专家指导和实验室的响应情况，并重点报告了过去一年“四室一中心”所取得的重要研究进展、对外交流与合作情况以及下一阶段实验室的发展规划。学术委员会专家们认真听取了报告，对实验室过去一年在科研成果与成果转化、对外交流与合作等方面所取得的成绩给予了肯定。随后，专家们就光纤光缆技术未来如何发展与引领、光纤光缆应用基础研究方向、如何积极面向国家科技体制改革进一步提升实验室发展水平等主要议题，进行了广泛而深入的研讨，并给出了积极、宝贵的专业建议和学术指导。

大会最后，邬贺铨院士全面总结、高度肯定了本次学术委员会会议；对实验室未来发展给予了建设性的方向指引和学术指导；并对实验室后续相关工作的开展与加强，作了重要指导和宝贵建议。

The second session of the second academic council of YOFC national key laboratory held

□ The State Key Laboratory

On the morning of July 25, the 2nd session of the 2nd academic committee of the State Key Laboratory of Optical Fibre and Cable Manufacture Technology (here in after referred to as "SKLOFCMT"), Yangtze Optical Fibre and Cable Joint Stock Limited Company (YOFC, stock code:HK6869) was ceremoniously held in Wuhan. The session was hosted by Academician Wu Hequan, director of the academic committee of the laboratory and Dr. XiongLiangming, executive deputy director of the laboratory. Academic committee experts including Prof. Ren Xiaomin, Mr. R. Matai, Prof. Perry Shum, Prof. LiuDeming, Prof. Rao Yunjiang, Wang Ruichun, General Manager of YOFC R&D Center, Dr. Zhang Shuqiang and Dr. Xiong Zhuang and leaders of the laboratory administrative department including Du Yun, Deputy Director of Science and Technology Department of Hubei Province, Wang Dongmei, Director of the Basic Research Division of Science and Technology Department and Qiao Chuhua, Deputy Director of the Basic Research Division attended the session.

At the session, Deputy Director Du delivered an important speech on behalf of the laboratory administrative department, with a focus on the development and basic research of Hubei State Key Laboratory. While expressing gratitude for the laboratory academic committee experts' contribution to the scientific and technological development in Hubei Province, Director Du also noted that Hubei Science and Technology Department, as the regional administrative department, will continue to support the R&D and technical talent training in YOFC, buttress the talent and technology of SKLOFCMT and make it become a main innovator. He hoped that YOFC can capitalize on the platform of State Key Laboratory so as to transform and transfer the scientific and technological achievement and



play the demonstration role in platform application.

Zhou Lijing, Vice President and Secretary of the Board in YOFC, attended the session and delivered a significant speech on behalf of the supporting unit. President Zhou expressed sincere gratitude to all the present laboratory administrative leaders and academic committee experts for their instructions, long-term care, support and contribution and also noted that YOFC, as the supporting unit, will continue to provide constant and strong support to the operation and development of SKLOFCMT.

Dr. Luo Jie, laboratory director and YOFC Technical Director made a laboratory work report from 2016 to 2017, reviewing the significant issues of the laboratory in the last year and the last expert guidance and laboratory response with a focus on the significant research progress and overseas communication and cooperation of "four research laboratories and one center" in the last year and the development plan of the laboratory at the next stage and academic committee experts affirmed the laboratory's performance in scientific research achievement, achievement transformation and overseas communication and cooperation in the last year while debriefing very carefully. After that, experts had a broad and deep discussion of major topics including the way to develop and lead the optical fibre and cable technology in the future, the basic research direction of optical fibre and cable application and the way to develop the level of laboratory in response to the national reform of science and technology system and provided positive and valuable professional advice and academic guidance.

At the end of the session, Academician Wu Hequan spoke highly of the academic committee session while making an overall summary of it; providing constructive guidance and academic instruction to the future laboratory development and offering important guidance and valuable advice for the implementation and development of the forthcoming laboratory work.

长飞 + 互联网， 开创渠道市场运营新模式

□ 销售中心 许锋珍



7月中下旬，长飞电商平台举办了“首届现货促销活动”，此次活动整合了武汉、上海、深圳、四川、兰州、沈阳六大区域分子公司的库存资源，对非标准盘长的光缆以及长期库存光缆进行盘存整理、统计、分类、上架促销。

在活动过程中，分子公司通过平台展示了商品的库存情况；电商团队策划了各种促销策略，促进产品销售；分销商根据实际需求，便捷地下单订货，实现“长飞+互联网”，开创了光缆渠道市场运营新模式。

通过前期摸底调研，长飞电商团队以客户需求为导向，拟定了此次促销活动的营销策略并按计划执行落实，主要包括：通过前期多渠道营销推广，进行活动预热；通过设置“现货专区”与“秒杀专场”，对不同品类商品采取不同的销售策略，形成差异化销售模式；策划每日10点上新、限时限量促销、全场包邮、满减满送、折上折等多种形式，促进分销商全程高度关注活动进展，并确保了分销商的在线活跃度。后台数据显示，活动期间80%以上的分销商平均每天两次以上登录订货系统并关注活动，且分销商客单量达到平均2笔以上，截至活动结束共实现了26笔订单共计20余万元的销售额。活动结束后，有部分分销商反馈“现货专区”满足了他们随时登录查询库存、采购现货的需求，希望能一直延续下去。

本次促销活动对长飞电商团队的IT运营、商品运营、市场运营、客户运营等进行了一次全面的实战演练，通过整合分子公司资源、对分销商进行线上引流订货，

不仅打通了长飞电商的线上分销订货流程、为分子公司提供了商品展示销售的平台与渠道，也为分销商的线上运营提供了新的思路。根据活动计划，长飞电商平台以后将延续该活动，在供应商、产品类型、活动对象、活动规则等方面进一步优化调整。

作为长飞自建的集“B2B2C+O2O+需求定制”等多种交易模式的专业购物网站，长飞电商平台承载着企业“智慧联接 美好生活”的使命，致力于为用户提供可靠的产品、优质的服务，力争在互联网潮流的大环境下开创一条适合行业持续发展的道路，最终构建集商品交易、仓储物流、供需匹配、在线支付、金融服务等为一体的通信产业生态圈，为行业用户提供更为全面、贴心、便捷的服务。



YOFC + the Internet, Created a New Channel Market Operating Model

□ Xu Fengzhen from Sales Center

In the middle-to-late July, YOFC e-commerce platform held the "First Promotion of Goods in Stock," in which the inventory resources from six regional branches in Wuhan, Shanghai, Shenzhen, Sichuan, Lanzhou and Shenyang were integrated, for check, statistics, classification and promotion of the optical cable of non-standard coil length and the dead storage of optical fibre.

In the course of the promotion, our branches and subsidiaries showed the inventories through the platform; the e-commerce team planned a variety of promotional strategies for sales promotion; and the distributors ordered the goods in an easy manner according to actual demand, achieving "YOFC + Internet" for creation of new market operation model of the optical cable channel.

As a result of the early thorough investigation, YOFC e-commerce team drew up the customer demand-oriented marketing strategies and executed the same as planned, mainly including the warming up the promotion through the multi-channel marketing and promotion, preparing the "area of goods in stock" and the "seckill" to use different sales strategies for different goods in order to differentiate the sales models; planning the new arrival at 10:00 am every day, promotion of sales of limited quantities of goods within a time limit, exemption from postage, "money-off" or the like and additional accounts, for attention from the distributors to the promotion state and the on-line activity of distributors. During the promotion, more than 80% of the distributors logged in the order system twice a day in average to pay attention to the promotion; distributors placed 2 orders a day in average and 26 orders brought about the total sales of RMB200 thousand as of the end of promotion, according to the backstage data. After the end of the promotion, some distributors gave the feedback that the "area of goods in stock" met their demand for logging in to inquire about the stock



at any time and purchase the goods in stock, and they hope that such situation can continue.

The said promotion provided YOFC's e-commerce team with an opportunity to practice the IT operation, commodity operation, market operation and customer operations, and guides distributors to place orders on line, not only making available the on-line distribution and order process for YOFC e-commerce and providing the platform and channel for display and sales for the branches and subsidiaries, but also providing a new way of thinking about the distributors' on-line operation. According to the promotion plan, YOFC e-commerce platform will hold the promotion as well in the future and further optimize the suppliers, product types, objects and promotion rules.

As a specialized shopping site in multi-transaction modes integrating "B2B2C+O2O+ demand customization", built by YOFC, YOFC e-commerce platform, dedicated to "Smart Link, Better Life", is devoted to provide reliable products and good services to users, strive for sustained development in the context of internet trend, and construct a communication ecosystem integrating commodities transaction, warehouse logistics, supply and demand matching, on-line payment and financial services, for more comprehensive, close and intimate services provided to users.

长飞公司 成功纳入恒生港股通指数

□ 本刊编辑部

8月16日，恒生指数公司公布半年恒生指数系列检讨结果，长飞公司成功纳入恒生港股通指数，进入港股通标的生效日期预计为2017年9月4日。恒生港股通指数是反映经港股通买卖之合资格香港上市股票表现的指标。此次，加入上述指数的包括长飞公司、中国海外宏洋集团、绿景（中国）地产等在内的34只股份，另有13只股份被剔除恒生港股通指数。

2014年长飞公司在香港联交所成功上市，成为国内首家也是唯一一家在香港上市的专注于光纤预制棒、光纤和光缆等相关产品的公司。此次成功纳入恒生港股通指数，是继2015年长飞公司成功纳入MSCI全球小型股中国指数、2017年成功纳入恒生中小型指数成分股后的又一突破，再次有力体现了香港地区资本市场对长飞公司的高度认可。

据众多知名证券财经媒体分析，港股通资格是获得南下资金青睐的敲门砖。如果被调入港股通标，则成交量倍增，因



此，能不能拿到这个通“关”名额，对港股而言，具有非常重要的意义。

Inclusion of YOFC in Hang Seng Index under Southbound Trading Link

□ The Editorial

On August 16, Hang Seng Indexes announced the HSI review results for the first half of the year, including YOFC in the HK Equities HSI, expected to become effective on September 4, 2017. Which reflects the performance of qualified Hong Kong-listed stocks traded through HK Equities. According to the results, there are 34 stocks including YOFC, China Overseas Grand Oceans Group and LVJING (China) Real Estate included in the HSI and 13 stocks excluded from the HSI.

YOFC's listing on Hong Kong's stock exchange in 2014 witnessed the listing of China's first and only company in Hong Kong that specialized in optical fibre performs, optical fibre

and cables. This successful inclusion in the HSI marks another breakthrough following YOFC's inclusion in MSCI Global Small-Cap China Index in 2015 and its inclusion in small-middle-cap HSI constituent stocks in 2017, and also reflects the high recognition of Hong Kong's capital market towards YOFC.

As analyzed by many well-known financial securities media, the inclusion in the index is a way for domestic investors to trade Hong Kong listed stocks. Once included in the Shenzhen-Hong Kong Connect, trading volume for a stock could double. Therefore, it is very important for Hong Kong stocks to obtain the qualification.

中国移动 2016 年度普通光缆集采 (第二批次) 结果出炉 : 长飞公司再次强势赢得第一

□ 本刊编辑部

继2016年10月长飞公司以第一名中标中国移动普通光缆集采后，近日，中国移动公布了2016年度普通光缆（第二批次）中标名单，14家光缆厂商成功上榜，长飞公司再次荣登榜首，中标份额17.75%。

中国移动本次普通光缆集采规模约237.96万皮长公里，折合6760.49万芯公里，规模比第一批次提升约10%，两次集采共计约1.28亿芯公里，合同价值近160亿元人民币。按比例计算，在本次集采中，长飞公司中标约1200万芯公里，金额约14.63亿元人民币。根据中国移动普通光缆集采需求满足期判断，中国

移动本次集采采购需求满足期预计为2017年7~12月。

自1992年正式投产以来，长飞公司光纤和光缆产品的产销量连续24年位居全国第一，光纤光缆产品及多种网络建设解决方案能够满足相关行业用户的不同需求，已广泛应用于中国电信、中国移动、中国联通等通信运营商，以及电力、广电、交通、教育、国防、航天、化工、石油、医疗等行业领域。秉持“精益求精 品质卓越”的质量观，长飞公司始终坚持为客户提供高质量的产品和服务，也获得了广大客户的信赖与支持。

YOFC Was the Largest Supplier in China Mobile's Centralized Purchase (Batch 2) of Ordinary Optical Cable in 2016

□ The Editorial

YOFC, winner of 17.75% of the bidding, is the top one in the recent list of 14 ordinary optical cable (batch 2) bid winners in 2016 as announced by China Mobile, after it was the top one in the winners in respect of China Mobile's centralized purchase of ordinary optical cable.

The ordinary optical cable to be centrally purchased by China Mobile this time has the 2.3796 million kilometers long sheath, equivalent to 67.6049 million kilometers long core, representing an increase of 10% from that in batch one. 128 million kilometers long core is purchased in the two centralized purchases, having contractual value of nearly RMB16 billion in total. Proportionally, a 12 million kilometers long core is supplied in this centralized purchase, having a value of about RMB1.463 billion. The estimated period in which China Mobile's demand for centralized purchase cable is met may be July-December

2017, as determined on the basis of the period in which China Mobile's demand for centralized purchase of ordinary optical cable is met.

Since 1992 in which YOFC's optical fibres and optical cables were put into operation, both of their output and sales have been the top 1 in China for 24 consecutive years. YOFC's optical fibres and optical cables, together with the network construction solutions, which can meet the different needs of the users in the relevant sectors, are widely applied to China Telecommunications, China Mobile, China Unicom and other communications operators, as well as electricity, radio and television, traffic, education, national defense, aerospace, chemical, petroleum, medical and other sectors. YOFC, adhering to "excellent quality" concept, always providing customers with high-quality products and services, receive the trust and support of many customers.

长飞公司气吹微型光缆 喜获海外大单

□ 研发中心 卢星星

近日，长飞公司的气吹微型光缆产品以领先的技术优势获得了近50万芯公里海外高端市场订单，长飞公司也成为国内首家规模化商用200um G.657A2光纤和使用特殊松套管挤出工艺的企业。

此次出口海外市场的气吹微型光缆，采用了长飞公司近年来推出的多项技术创新成果，实现了新技术在此次订单中的规模化应用。该批光缆进一步降低了松套管尺寸并提高光缆中光纤密度，使得长飞气吹微型光缆纤芯密度比传统气吹微缆产品平均提高了30%以上，且各项性能完全满足客户的应用需求，这代表着长飞公司在气吹微型光缆产品研发和工

艺精确控制方面都达到了国际领先水平。

长飞气吹微型光缆产品因光缆纤芯密度高，可大大提高管道利用率、节省管道资源，同时还具有施工效率高、降低施工成本等优势，被广泛应用于国内外长途干线、城市环网、局间中继、管道扩容和FTTx等场景。随着5G时代的来临，单个基站的带宽将会大幅增加，基站部署密度也不断加大，需要使用的光纤与光缆会更多，如何在有限的光缆管道路由资源中，高效率地敷设尽可能多的光纤将是运营商面临的首要问题。长飞气吹微管微缆解决方案作为满足未来5G高密度布线的产品必将迎来更为广阔的市场。

Overseas bulk order gained for YOFC blown micro optical fibre

□ Lu Xingxing from R&D Center

Recently, YOFC gained an overseas high-end market order for air-blown micro-cables of nearly 500,000 fibre kilometers by virtue of its leading technical superiority, enabling YOFC to be the first domestic enterprise in the large-scale manufacture of optical cables with commercial 200um G.657A2 fibres and the adoption of special loose tube extrusion process.

The air-blown micro-cables exported to overseas market were made by adopting multiple technological innovation achievements launched by YOFC in recent years, attaining the scale application of new technology in the order. The delivered optical cables with further reduced loose tube dimension and improved fibre density enables the fibre density of YOFC's air-blown micro-cables to be increased by more than 30% over the conventional air-blown micro-cable products. Besides, various properties have fully met the application demand of the customer, indicating that YOFC has reached the world leading level in product R&D and precise

process control of air-blown micro-cables.

Due to the high fibre density of YOFC's air-blown micro-cable products, this solution can significantly improve the duct utilization rate and save duct resource. Meanwhile, it enjoys the advantages of high installation efficiency and low construction cost, allowing the product to be widely applied in long-distance trunk lines, metro ring network, inter-office relay lines, duct expansion, FTTx and other scenarios at home and abroad. Along with the advent of 5G network era, the bandwidth of single base station will be greatly increased and the deployment of base stations will be denser and more optical fibres and cables will be used. How to deploy optical fibres in the limited duct resource as much as possible will be the primary issue of concern for operators. YOFC's air-blown micro-duct and micro-cable solution, as a way to meet the need of 5G high-density cabling in the future, will boom in a broader market.

长飞公司全新智能工厂闪耀 “第一届中国（武汉）智能制造大会”

□ 研发中心 胡鹏

7月20日，在国家工业和信息化部电子信息司、信息化和软件服务业司、机械工业信息中心的指导下，由全国智能制造发展联盟主办、长飞公司承办的“第一届中国（武汉）智能制造大会”在武汉召开。

机械工业信息中心副主任刘功效主持本次大会；工信部电子信息司副司长乔跃山、国家“千人计划”入选者侍乐媛，以及湖北省和武汉市经信委相关领导、全国智能制造发展联盟成员单位的代表共计三百余人参会。长飞公司副总裁闫长鹏在会上作了《深入开展两化融合，推动光纤制造转型》的主题报告，回顾了长飞公司多年来在信息化建设方面

的探索和积累，介绍了公司在智能制造领域开展实践及取得的成效以及下一步发展智能制造的规划和目标。作为本次会议的活动之一，7月21日主办方组织了专家团队到长飞潜江公司进行调研考察。长飞潜江公司副总经理顾立新向专家团队介绍了光纤的制作流程以及长飞公司最新开发的预制棒生产工艺，并带领专家团队参观了智能工厂的预制棒制造车间、光纤拉丝车间、智能立体仓库等。

智能制造是中国制造业的发展方向，未来，长飞公司将继续加大在技术创新与智能制造的领域的探索，为我国光纤光缆行业乃至整个制造业做出更大贡献。

The New Intellectual Factory of YOFC Shined in the First China (Wuhan) Intellectual Manufacture Conference

□ Hu Peng from R&D Center

On July 20, under the direction of Electronic Information Center of Ministry of Industry and Information Technology of the People's Republic of China, Information Technology and Software Service Department, and Information Center of Mechanical Industry, held by National Intellectual Manufacture Development Alliance and contracted by YOFC, the First China (Wuhan) Intellectual Manufacture Conference was held in Wuhan.

More than 300 persons, including Mr. Liu Gongxiao (Deputy Director of Information Center of Machinery Industry) who convoked this conference, Mr. Qiao Yueshan (Department Head of the Electronic Technology Department of Ministry of Industry and Information Technology of the People's Republic of China), Ms. Shi Leyuan, a member listed in the "Thousand People Plan" of China, as well as the relative leaders of Municipal Commission of Economy and Information Technology of Wuhan and Provincial Commission of Economy and Information Technology of Hubei, and the representatives of the members of National Intellectual Manufacture Development Alliance participated into the said conference. During the conference, Mr. Yan Changkun (Vice President of YOFC) presented the report in the theme

of "Deepen the Combination of Information and Intelligence Technology and Boost the Industrial Transformation in Manufacture of Optical Fibre", reviewed the exploration activities and achievements in the information technology work of YOFC for years, and introduced the practices and achievements of the YOFC in Intellectual manufacture field, and the plans and goals of the next stage of the development of Intellectual manufacture. As one of the activities carried out during this Conference, a research visit to YOFC (Qianjiang) by an expert group was organized by the Sponsor on July 21. During said visit, Mr. Gu Lixin, Deputy General Manager of YOFC (Qianjiang), introduced the production process of the optical fibres and the manufacture technologies of the performs developed by YOFC recently to the expert group, and led the expert group to visit the manufacture workshop of performs, optical fibre drawing workshop and intelligent three-dimensional warehouse, etc.

As the intellectual manufacture will dominate the development of future manufacture industry in China, YOFC plans to accelerate its technological innovation and put more efforts on the exploration of the intellectual manufacture field, so as to make greater contributions to the optical fibre industry and the whole manufacture industry of China.

长飞公司与神州数码 签署合作协议

□ 长飞智连公司

近日，长飞公司与神州数码（中国）有限公司（以下简称神州数码）正式签约合作，神州数码成为长飞公司iCONEC综合布线系统的全国分销商，负责该系列产品在全国范围内的市场推广及销售。

作为全球最大的光纤预制棒、光纤及光缆供应商，长飞公司积极向上游发展光纤光缆原材料，向下游发展综合布线解决方案。在综合布线解决方案方面，长飞公司成立了专业从事网络综合布线及解决方案业务的子公司——深圳长飞智连技术有限公司（以下简称长飞智连）。长飞智连致力于借助长飞全产业链的企业优势，打造运营商、专网、企业网、消费市场的全覆盖和端到端解决方案。长飞智连汇聚了一批国内外资深产品与技术专家，优质的产品和一流的技术服务可全面满足各类客户在通讯方面的需求，已成长为中国数据和视频网络应用领域通讯系统解决方案的领导者。

神州数码是国内分销物流平台最知名的企业之一，在中国



IT市场上拥有深厚积累。通过充分利用互联网、云计算、大数据等新型技术手段，神州数码为中国广大企业用户和个人用户提供了云到端的产品、技术解决方案及服务。长飞公司与神州数码的强强联手，将提升长飞公司在企业网市场上的品牌影响力，有助于为更多的金融、互联网及政企客户等提供长飞公司旗下专业高效的iCONEC综合布线整体解决方案。

A cooperation agreement signed between YOFC and Digital China

□ YOFC Connectivity

A few days ago, YOFC signed an official cooperation agreement with Digital China (China) Co., Ltd., indicating that Digital China will be a national distributor of YOFC's iCONEC generic cabling system, which will be responsible of market promotion and sale of the series products across the country.

As the globally largest optical fibre preform, optical fibre and optical cable supplier, YOFC has been actively developing raw materials of optical fibre and optical cable upstream and generic cabling solutions and creating the longest industrial chain in Chinese optical communication industry. In terms of generic cabling solution, YOFC has set up a branch specializing in network generic cabling and solution business --Shenzhen YOFC Connectivity Technologies Co., Ltd., which commits itself to creating end-to-end solutions fully covering operators, private networks, enterprise networks and consumer market by virtue of YOFC's enterprise advantages in whole industrial

chain. Shenzhen YOFC Connectivity Technologies Co., Ltd. has gathered a group of domestic and overseas senior products and technical experts. The excellent products and first-class technical service can fully meet the clients' needs in communication area. It has grown into a leader domestically in offering communication system solutions for data and video application fields.

Digital China is one of the most famous enterprises in domestic distribution and logistics platforms, which enjoys a profound accumulation in Chinese IT market. By making full use of internet, cloud computing, big data and other new technical means, Digital China has provided cloud-to-end products, solutions and services for enterprise users and individual users of China. The win-win cooperation between YOFC and Digital China will boost YOFC's brand influence in enterprise network market, conducting the offering of YOFC's professional and efficient iCONEC overall generic cabling solutions for more financial, internet, government and enterprise clients.

湖北省副省长周先旺一行 对长飞潜江科技园安全生产工作进行实地考察

□ 长飞潜江公司 章璐娟

7月26日，湖北省副省长周先旺率省政府相关部门领导对长飞潜江科技园安全生产工作进行了实地考察。长飞公司技术总监兼长飞潜江公司总经理罗杰、长飞潜江公司副总经理钱新伟等出席接待。

长飞潜江公司管理层对周副省长一行的到来表示热烈欢迎，并向来访领导介绍了长飞潜江科技园的发展情况及公司安委会日常工作落实情况。周副省长此次实地督查长飞潜江科技园安全生产落实情况，强调工业企业需树立“隐患整改才是尽责”的理念，强调消除隐患、把好关卡，以实际行动完善安全生产规范化。

“安全是员工的生命线，员工是安全的负责人”，长飞潜江公司本着“以人为本”的理念，加强安全法制，保障安全生产，对每一名员工负责。公司管理层和各部门负责人高度重视安全生



产，安全问题不分大小，必须排除安全隐患，防范于未然。公司安委会每月开展安全例会，每季度进行工作总结，对公司安全生产整改情况进行跟踪与落实。在今后的工作中，长飞潜江科技园会进一步提升安全生产管理水平，增强员工安全生产意识，消除安全隐患，保证安全生产规范化。

Vice Governor of Hubei Province Zhou Xianwang Visited YOFC Qianjiang High-tech Industrial Park for Safety Production Investigation

□ Zhang Luxian from YOFC(Qianjiang)

On July 26, the department leaders of Hubei Province led by the deputy governor of Hubei Province Zhou Xianwang, paid a visit to YOFC Qianjiang High-tech Industrial Park for Work Safety Investigation. Luo Jie, the technical supervisor in YOFC and the general manager in YOFC(Qianjiang), and Qian Xinwei, the deputy general manager in YOFC(Qianjiang), received them.

The executives of YOFC(Qianjiang) extended a warm welcome to the visitors led by the Deputy Governor Zhou and briefed the leaders on the development of YOFC Qianjiang High-tech Industrial Park and the implementation of the daily work of the company's safety council. The Deputy Governor Zhou, paying a visit for the first hand investigation of work safety in YOFC Qianjiang High-tech Industrial Park, stressed that industrial enterprises need to establish a concept of "fulfilling responsibility by rectification for removal of hidden trouble", emphasized the

elimination of hidden dangers and strict standards, for improving the standardized work safety through practical action.

YOFC(Qianjiang), a people-oriented company believing that "safety is the lifeline of the staff and the staff is the person in charge of security", strengthens the security rules to ensure safe production and to be responsible for safety of its employees. The company's executives and department heads attach great importance to work safety, for prevention of any security risks in the first place. The company's safety council holds regular safety meetings on a monthly basis, summarize the work on a quarterly basis, and follow up and implement the company's rectification for work safety. In the future work, YOFC Qianjiang High-tech Industrial Park will further enhance the safety management level, strengthen staff's safety awareness and eliminate security risks, to ensure the standardized work safety.

湖北省人大常委会副主任傅德辉一行 调研长飞非洲公司

□ 长飞非洲公司 彭国泰

8月14日，湖北省委人大常委会副主任傅德辉一行来到长飞非洲公司考察调研。调研团参观了长飞非洲公司以先进理念打造的光缆生产车间，调研了针对南非当地技术条件所引进的最先进的光缆生产设备和生产技术，对长飞非洲公司能够在短期内建成投产给予了高度评价。

近年来，南非政府一直在大力推动国家宽带战略计划，大幅提高了南非对光纤光缆的需求。今年上半年，长飞非洲公司生产的优质光缆，已大部分销往南非市场，满足当地需求。下半年，长飞非洲公司将按计划完成光缆生产目标，继续为推动非洲地区宽带普及贡献力量。

响应国家“一带一路”倡议，长飞公司于2016年3月与Mustek有限公司签署长飞非洲公司项目合资协议，同年12月，



长飞非洲公司就实现了竣工。秉承长飞总部的企业发展方向，长飞非洲公司从国内引进最先进的光缆生产装备和技术，生产并提

供在南非当地因技术瓶颈而无法制造的部分光缆产品，既满足了市场需求，也在长飞的国际化进程中迈出了坚实的一步。未来，长飞非洲公司将立足南非，辐射整个非洲，力争成为南非乃至非洲地区最具影响力的光纤光缆供应商。

Executive Vice Chairman of the Standing Committee of Hubei Provincial People's Congress Site Visit to YOA Cable

□ Peng Guotai from YOA

On 14 August 2017, the Executive Vice Chairman of the Standing Committee of Hubei Provincial People's Congress Mr Fu Dehui together with various government officials visited Yangtze Optics Africa Cable (hereinafter referred as 'YOA Cable'). YOA Cable showcased its modern manufacturing facility which house state of the art production lines including unique manufacturing equipment not found in South Africa. During the visit, Mr Fu commented highly on the speed of the successful launch of YOA Cable.

South African economy is the second largest in Africa and equipped with a well developed financial and legal system as well as a stable political environment. During the recent years, the South African government has been strongly promoting on the "Rolling Out of National Broadband Program" which has uplifted the optical fibre cable demand within the country. During the first half of Year 2017, YOA Cable has manufactured qualified optical fibre cable which has supplied to the local market. In the second half of Year 2017, YOA Cable will strive to accomplish its annual

production target to serve the increasing local demand.

In line with Chinese 'One Belt One Road' national strategy, Yangtze Optical Fibre and Cable Joint Stock Limited Company (stock code 06869.HK, hereinafter referred as 'YOFC') together with Mustek Limited signed a joint venture co-operation in March 2016. During the same year in December, YOA Cable had accomplished the establishment of YOA Cable facility in Durban. Aligning with YOFC's development strategy, YOA Cable introduced new modern manufacturing equipment and processes, with some first in the manufacturing of optical fibre cable in South Africa. It is the intention of YOA Cable to manufacture a range of new generation optical fibre cable products for the South African ICT and Broadband market. It is envisaged that YOA Cable will set strong foothold in South Africa and to penetrate into African region, YOA Cable will strive to become the most influential fibre optical cable manufacturing supplier in the African region.

香港特别行政区 财政司司长陈茂波先生一行 来访长飞公司

□ 本刊编辑部



8月22日，香港特别行政区财政司司长陈茂波先生一行来访长飞公司，公司党委副书记、工会主席王沙京出席接待。王副书记向陈司长一行介绍了长飞公司的发展历史和现状。

在听到长飞公司三大核心业务的销量已全面实现“全球第一”时，陈司长对长飞公司所取得的成绩连连称赞。在公司展厅的产品展柜前，王副书记向陈司长一行详细介绍了公司从光纤原材料到数据中心解决方案的全产业链，并强调长飞公司是全球唯一一家同时掌握PCVD、VAD、OVD三种主流预制棒生产工艺的企业，拥有全行业最长的产业链。陈司长关切地问起长飞公司赴港上市后的发展，王副书记表示，自2014年12月在香港上市后，长飞公司业绩持续高速增长，积极开展“一带一路”海外布局，已在印尼、缅甸、南非等地投资建厂，发展成果显著。

此次陈司长一行的来访，体现了香港地区政府对长飞公司发展的肯定，也勉励长飞公司借助香港资本市场的力量取得更好的成绩。

The Group of Chan Mopo, Financial Secretary of the Hong Kong Special Administrative Region, Visited YOFC

□ The Editorial

On August 22, the group of Chan Mopo, Financial Secretary of the Hong Kong Special Administrative Region, visited YOFC and Wang Shajing, Deputy Secretary of Party Committee and Chairman of the Trade Union of YOFC attended and received them. Deputy Secretary Wang has introduced to the group of Chan Mopo YOFC's development history and current situation. Learning that the sales volume of YOFC's three core businesses has achieved the "first in the world" in an all-rounded way, Chan Mopo highly praised YOFC's remarkable achievements. In front of the product booths of the exhibition hall, Deputy Secretary Wang has elaborated on YOFC's whole industrial chain from optical fibre raw materials to data center solutions to the group of Chan Mopo, emphasizing that YOFC

is the only enterprise commanding PCVD, VAD and OVD, three mainstream preform production techniques in the world with the longest industrial chain in the whole industry. Chan Mopo asked with concern YOFC's future development after being listed in HK. Deputy Secretary Wang noted that since YOFC was listed in HK in December 2014, it has developed sustainably and rapidly, has vigorously carried out the overseas layout along the Belt and Road and has invested in building plants in Indonesia, Burma and South Africa with remarkable achievements.

The visit of the group led by Chan Mopo not only reflects the recognition of YOFC's development by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region but also encourages YOFC to make progress through the HK capital market.

长飞公司检测实验室 在长飞中利公司开展走访交流活动

□ 长飞中利公司 李中义

为提升长飞集团各分公司实验室管理和测试技术，保障产品质量一致性和测试结果可靠性，长飞公司检测实验室于2017年7~8月对集团各分公司检测部门开展了实地走访交流活动。

7月26~28日，长飞公司检测实验室主任工程师王翔、刘璐和工程师杨克森第一站来到了长飞中利公司，对每一个文件、每一个操作步骤进行了仔细检查，从管理和技术两个方面对中利公司实验室工作进行了指导。刘璐了解了实验室体系管理后进行专业指导，王翔与杨克森对光缆机械性能实验室与原材料实验室进行了实际操作检查和指导，指出了不足之处并提出了改进建议。

针对三位实验室专家提出的改进建议，长飞中利公司积极响应，对每条改进建议制定改进计划并确定责任人。相信在

这些问题改进后，长飞中利公司检测实验室的管理水平与业务能力都将得到质的提升。



YOFC Testing Laboratory Visited YOFC (Jiangsu) for Communication

□ Li Zhongyi from YOFC (Jiangsu)

For the purpose of improving the management and testing technology of the laboratories in all the branches of YOFC Group and guaranteeing the consistency of product quality and the reliability of testing results, the testing laboratory of YOFC conducted field visit and exchange activities in the testing departments of all the branches of YOFC Group from July to August 2017.

From July 26 to July 28, Chief Engineer Wang Xiang, Chief Engineer Liu Lu, and Engineer Yang Kesen from the testing laboratory of YOFC first visited YOFC(Jiangsu), carried out detailed inspections over each document and each operation procedure, and gave guidance over the works concerning the management and technology of the laboratory of YOFC(Jiangsu). After understanding

the system and management of the laboratory, Liu Lu gave professional guidance, and Wang Xiang and Yang Kesen conducted inspections and provided guidance over the practical operation in the mechanical performance laboratory of optical cable and the laboratory of raw materials, pointed out deficiencies and proposed suggestions for improvement.

YOFC(Jiangsu) responded positively to the suggestions for improvement proposed by these three laboratory experts and prepared an improvement plan for each suggestion and determined the responsible person. After improving these problems, it is believed that the testing laboratory of YOFC(Jiangsu) will achieve a quantum leap in management level and business capability.

长飞沈阳公司 光缆首次出口蒙古国

□ 长飞沈阳公司 赵培林

长飞沈阳公司是长飞集团设立于东北地区的第一家光缆制造企业，销售市场对国内辐射黑龙江、吉林、辽宁、内蒙古等地，对国外辐射俄罗斯远东地区、蒙古国东部、朝鲜、韩国、日本等。充分利用区位优势，长飞沈阳公司使得长飞公司大大缩短与邻国的交货期，在北方市场上赢得主动权，成为长飞公司在东北亚市场的重要支点。

自投产以来，长飞沈阳公司一直保质保量完成总部OEM订单，今年6月，长飞沈阳公司接到了总部下达的蒙古国光缆合同，这是长飞沈阳公司的第一个出口合同。公

司各部门非常重视，在大家的全力配合下，提前完成了生产任务，全部检验合格后装车发往蒙古国。由于出口集装箱装车难度较大，总部派出了专业的物流人员协助装车发货，对本次订单的顺利交付提供了保障，填补了长飞沈阳公司在出口装车发运发面的短板，提升了长飞沈阳公司物流部门的整体水平。

出口合同质量要求严格且运输距离较远，最终交付的产品从光缆质量到盘具包装，均满足了客户的要求，体现了长飞沈阳公司已完全具备了生产高质量出口产品的能力。

Optical Fibre Cables by YOFC (Shenyang) Exported to Mongolia

□ Zhao Peilin from YOFC(Shenyang)

YOFC(Shenyang) is established by YOFC Group and is the first enterprise manufacturing optical fibre cable in Northeast Region. Its sales market involves Heilongjiang, Jilin, Liaoning, Inner Mongolia and other domestic regions, and Russian Far East regions, East Region of Mongolia, North Korea, South Korea, Japan and other overseas regions. By fully taking advantage of locations, YOFC(Shenyang) has greatly shortened the delivery period of YOFC and neighbouring countries, and YOFC(Shenyang) has gain initiative in the northern market, which becomes a key supporting point of YOFC in the Northeast Asia market.

YOFC(Shenyang) has been completing OEM orders of the head office with good quality and sufficient quantity since it went into operation. In June this year, YOFC(Shenyang) received a optical fibre cable contract entered into by and between the head office and Mongolia. The contract is the first export contract for YOFC(Shenyang). Departments of YOFC(Shenyang) attach great importance to the contract, under the full cooperation of these departments, the production task is completed in advanced, and products are loaded in truck and transported to Mongolia after passing inspection. As it is difficult for truck loading of export containers, the head



office has dispatched professional logistics personnel to assist in truck loading and transport, which provides a guarantee for successful delivery of this order, covers the shortage of YOFC(Shenyang) in terms of export truck loading and transport, and promotes the integral level of the Logistics Department of YOFC(Shenyang).

Even though the export contract has strict quality requirement, and the transport is quite distant, products finally delivered to the client satisfy the client in terms of the quality of optical fibre cable and the package of cable drum, which means that YOFC(Shenyang) has been completely capable of producing export products with high quality.

长飞四川公司与长飞兰州公司 开展技术交流活动

□ 长飞兰州公司 魏永泰



8月1日,长飞四川公司技术总监周宇、生产部经理陈崇明以及工程师伍良志、钱仁江、宋天军一行来到长飞兰州公司进行技术交流,与长飞兰州公司的生产和技术管理人员就光缆生产管理及工艺改进展开讨论。在交流会议上,双方就着色断纤、二套余长、成缆管间差、高速成缆稳定性、护层油脂膨胀速率、近期护套PE料火花击穿及生产效率提高等一系列问题进行了经验分享,期间各技术人员结合日常工作经验举例分析,刘爱华经理和周宇总监分享了多年工作中的管理经验和心得体会。

通过这次技术交流,长飞四川公司和长飞兰州公司相互总结了双方在日常工作中生产管理不足和工艺改进有待加强的地方,建立起了良好的技术分享氛围,将有利于双方在未来工作中的进一步完善。

Technical Exchange between YOFC (Sichuan) and YOFC (Lanzhou)

□ Wei Yongtai from YOFC (Lanzhou)

On August 1, Zhou Yu, the Technical Director, Chen Chongming, the Manager of Production Department and Wu Liangzhi, Qian Renjiang and Song Tianjun, the Engineers, which are from YOFC (Sichuan), visited YOFC (Lanzhou) to carry out a technical exchange, and they discussed with production and technical management staff of YOFC (Lanzhou) in terms of optical fibre cable production management and technical improvement. At the exchange meeting, personnel from YOFC (Sichuan) and YOFC (Lanzhou) shared respective experience in fibre break after tinting, excess length of secondary coating fibre, intertube difference of cabling, stability of high-speed cabling, swelling rate of sheath factice, recent spark breakdown of sheath PE material, and improvement in production efficiency. In the course of experience sharing, relevant technicians made analysis in light of their experience from routine work by citing, and The Manager Liu Aihua and the Technical Director Zhou Yu shared their management experience accumulating from their work for years.

Through the technical exchange, YOFC (Sichuan) and YOFC (Lanzhou) have jointly pointed out that there was insufficient in production management in their routine work and that the technical improvement needed to be strengthened and created a favorable technical sharing environment, which will be good for further perfection in future work of YOFC (Sichuan) and YOFC (Lanzhou).



武汉安凯电缆有限公司更名公告

我公司（原“武汉安凯电缆有限公司”）在大家的关注和支持下持续发展壮大，因公司发展需要，2017年5月31日，经武汉市工商行政管理局批准，原“武汉安凯电缆有限公司”正式更名为“武汉长飞通用电缆有限公司”，公司注册地址同时进行了变更。现将有关更名事项作如下声明：

1. 我公司已于2017年5月31日启用新公司名称：“武汉长飞通用电缆有限公司”；地址因行政区划调整，现变更为“武汉市东湖新技术开发区光谷创业街65号”；
2. 公司更名后，原开户银行、账号、税号、联系电话、传真均保持不变；
3. 自2017年5月31日起，原公章、合同章、财务专用章及各类业务专用章均停止使用；
4. 公司名称变更不影响我公司原有的各项权利及义务。原

“武汉安凯电缆有限公司”的资产和债权债务以及对外签订的各类合同、合作协议等法律文书，均由“武汉长飞通用电缆有限公司”依法承继。

感谢大家长期以来对我公司的关注与支持，我们将一如既往为您提供优质的产品和服务！

武汉长飞通用电缆有限公司
2017年8月15日

Announcement on Changing the Name of NK Wuhan Cable Co., Ltd.

With the attention and support, the company (previously "NK Wuhan Cable Co., Ltd.") continues to develop. Approved by the Wuhan Administrator for Industry & Commerce, the former name "NK Wuhan Cable Co., Ltd." was officially changed into "Wuhan YOFC Universal Cable Co., Ltd" and its registered address changed as well on May 31, 2017 for better development. The relevant issues on changing the name are hereby declared:

1. The company has started to use the new name on May 31, 2017: "Wuhan YOFC Universal Cable Co., Ltd."; the address is changed into "No. 65 Optics Valley Startup Street, Wuhan East Lake High-tech Development Zone" because of adjusted administrative regions;
2. After the company changed its name, the deposit bank, account number, tax number, telephone and fax keep the same;
3. The original official seal, contract seal, special seal for finance and other kinds of business seals are no longer used after May 31, 2017.
4. The new company name does not affect the original

rights and obligations of the company. The asset, credits and debts and different legal documents including contracts and cooperative agreements with foreign parties of the original "NK Wuhan Cable Co., Ltd." are all passed over to "Wuhan YOFC Universal Cable Co., Ltd." legally.

Thank you for your constant attention and support to our company and we will continue to provide you with quality products and professional services!

Wuhan YOFC Universal Cable Co., Ltd.
August 15, 2017

建党96周年 1921-2017



长飞公司董事长马杰 在庆祝中国共产党成立96周年 暨“七一”表彰大会上的讲话



同志们，在“七一”党的生日来临之际，我们汇聚一堂，共同庆祝中国共产党成立96周年，请允许我代表公司党委向各支部和广大党员致以节日的问候！向受到表彰的优秀个人和优秀党务工作者表示热烈的祝贺！特别是王瑞春同志被评为2016年度武汉市优秀共产党员，熊壮同志先后当选为武汉市第十三次党代会代表、湖北省第十一次党代会代表，他们都是技术管理人员，同时又是支部书记，向他们表示衷心的祝贺！向为公司改革发展做出重要贡献的老领导、老同志表示崇高的敬意！

96年前，我们党从嘉兴南湖的红船上启航，掀起了中国历史的崭新篇章。96年来，我们党紧紧团结和依靠全国各族人民，开创了中国特色社会主义道路，大幅提高了我国的综合国力、人民生活水平和国际地位。党领导全国人民团结奋斗取得的伟大成果，从根本上改变了中华民族的前途命运，确定了中国历史发展的正确方向，在全世界产生了广泛而深远的影响！

回顾党的历史让我们对今天来之不易的幸福生活有了更深切的认识，也使我们对中国特色社会主义和共产主义的信念更加坚定。作为一名党员，我们要用党和国家的伟大成就鼓舞自己、鞭策自己，在日常工作和生活中继续发扬党的优良传统和作风，为长飞新一轮发展做出新的更大的贡献。



一、一年来党委的主要工作

2016年以来，长飞公司党委以十八届五中全会精神和习总书记系列讲话为指导，严格按照中共武汉市委、东湖高新区党工委的部署和要求，在基层党组织建设中与时俱进、开拓创新，积极开展“两学一做”学习教育，努力提高基层党组织建设的整体水平，进一步推动了党委工作的全面健康发展。

1.抓学习、重廉洁，党员干部队伍作风建设取得新成绩。我们按时间进度完成了销售和利润目标，各项工作稳步实施、“三严三实”工作作风逐步加强、“两学一做”学习教育进一步深化和推进，落实党风廉政建设责任制、注重教育、强化监督，为公司健康发展保驾护航。将党风廉政建设责任制与生产经营目标责任制同制定、同部署、同实施和同管理，紧抓企业反腐倡廉落实工作，坚持预防为主方针，建立健全监督机制，认真贯彻落实党风廉政建设各项规章制度，全面推行风险预控管理，积极开展效能监察，提高企业管理效益和社会效益。

2.求真知、勤实务，积极开展“两学一做”学习教育，全面提升党员队伍素质。2016年，在公司党委的全面部署下，各支部结合工作实际，围绕“两学一做”学习教育精神，扎实开展了主题

党日等各项学习教育工作。党员同志结合公司经营管理活动，不仅要“学”，更要抓住“做”这个关键，在工作中勇于担当，做好工作，做合格共产党员。2016年，在扩充产能、保证交付、新建生产基地的工作中，长飞印尼、长飞潜江的党员为实现公司目标艰苦奋斗，充分发挥了党员的模范作用；在申报卓越绩效全国质量奖工作中，各部门及各位党员都在各自本职工作上积极参与，主导或协助，确保工作顺利实施，并最终取得了入围奖的成绩。

3.明责任、树新风，积极开展党员评议工作，创先争优促发展。2016年，各支部开展了党员评优、民主评议、批评与自我批评等教育工作。各支部制定了《党员民主评议表》，以自评和支部内小组互评的方式，从德、能、勤、绩、廉等方面对党员自身以及相互间进行了党员评议，取得了很好的效果。另外，各支部积极宣传贯彻关于党费缴纳的具体要求，收取补缴了党费，还建立了支部党员微信群，发布支部活动信息，加强了彼此的沟通。

4.重实效、求质量，结合公司实际，创新《准则》与《条例》的学习方式。2016年，党委组织全体党员对《中国共产党廉洁自律准则》及《中

国共产党纪律处分条例》进行了系统学习。为保证学习效果，党委结合公司实际情况，有针对性、精心准备了一套试题，将主要内容编辑到试题中，并要求党员全部手写答题，以保证学习质量。公司全体党员均积极、认真地参加了这次测试，驻外的党员均在要求的时间内将试题寄回公司，这是长飞公司党委结合本公司实际情况，在党务工作上的务实创新，也是党建活动方式的一个亮点，得到高新区党工委的充分肯定。

5.聚人心、鼓干劲，工、青、妇等群团组织发挥显著作用。工会代表公司劳方与资方协商沟通，对《长飞公司集体合同》及《女职工权益保护专项集体合同》进行了第十次大的修改，劳资双方签订生效后，新版《集体合同》及《女职工权益保护专项集体合同》正式发布实施，公司劳资双方建立了新型、规范有序、公平合理、和谐稳定、互利共赢的劳动关系。去年公司成功举办了一年一度的劳动竞赛，极大地调动了广大青年的生产积极性。此外广大青年团员不仅在各自岗位上履职尽责，而且积极投身社会公益活动，利用业余时间参与武汉市义务植树等相关活动，在社会上也产生了一定影响。



二、下一步继续以“两学一做”为工作主线，进一步探索和实践合资企业党建工作

一是继续深化“两学一做”活动，使活动常态化、制度化。我们要按照开发区党工委要求，在深化中坚持，在坚持中深化，将制度、规矩作为长效机制

坚持好。

二是要加强自身建设，热爱本职工作，将岗位作为职业，把工作当作事业来做，把本职工作与公司发展紧密结合

起来。

三是要深入开展向廖俊波同志学习的活动。

廖俊波同志在任职期间，牢记党的

嘱托，尽心尽责，带领当地干部群众扑下身子、苦干实干，以实际行动体现了对党忠诚、心系群众、忘我工作、无私奉献的优秀品质，无愧于“全国优秀县委书记”的称号。

四是要探索和创新中外合资企业的党建工作。长飞公司是一家中外合资企业，外资企业开展党建工作有它的特点，探索非公经济组织党建工作的有效

途径一直是摆在全体党员和党务工作者面前的重要课题。长飞公司党建工作的基本思路是要从公司的实际出发，采取灵活有效的方法，努力做到为企业所需要、为外商所理解、为党员所欢迎、为职工所拥护。

探索和创新中外合资企业的党建工作，具体而言就是要搞好“四个结合”：一是在内容上，把党组织的

活动与公司的生产经营结合起来；二是在方式上，形式要多样，把党组织活动与工会、共青团等群众组织活动结合起来，把思想政治工作与塑造企业文化结合起来；三是在规模上，把相对集中与分散活动结合起来；四是在活动时间上，把脱产与业余结合起来。总之，党建工作的最终目的是要达到实际效果。



三、公司 2016 年获得的主要成绩

1.长飞公司2016年经营成果显著。2016年由于中国光纤光缆市场需求旺盛，公司棒、纤、缆、特种产品产销量创新高，总产量达到1.04亿芯公里，同比增长14%；总销售量超过1.37亿芯公里，同比增长11%。2016年集团总收入为81亿元人民币，同比增长约20.4%；实现净利润为7亿元，同比增长约22.9%；国内业务收入增长约为19.2%；海外业务收入增长约为33.7%。

2.市场拓展方面。长飞公司以第一名中标中国移动普通光缆集采，第二名中标中国电信G.652D光纤集采；同时，利用资源优势拓展客户，开拓了江苏联通、西藏联通、埃及电信、乌拉圭电信

等新客户，为进一步提升销售业绩奠定了良好基础。

3.营销推广显著提升。长飞公司与中国联通网络技术研究院签署了战略合作协议，双方将在多个领域开展合作。此外，公司强化品牌统一管理，成立国内专网总部，为集团化大市场大销售平台的融合奠定了良好基础。通过系列高效推广，ULL G.654光纤已用于中国联通和中国移动骨干网试验，并正在接受中国电信和国家电网信息通信有限公司评估测试。

4.“全产业链”有序推进。公司继续向产业链上游延伸，分别成立湖北飞菱合资公司发展四氯化硅业务，全资组

建普利科技公司涉足涂料领域；向下游延伸的网络工程服务也在印尼市场取得突破，建立了业内最长的产业链。

5.深度推进实施“全工艺路线”。公司第11期PCVD扩产项目已经投产，自主研发的VAD工艺水平大幅提升，潜江科技园自主的VAD项目和长信公司OVD项目开始试生产，长飞公司的预制棒制备和供给能力全面提升。

6.“国际化”成效显著。长飞印尼光纤和南非光缆项目正式投产，海外销售办事处/销售公司增至30个，海外本地化生产和销售服务能力进一步提升，光纤光缆出口量持续增长。长飞在“一带一路”国家倡议中发挥了自身的作用，

也取得了很好的成绩。

7.多元化业务业绩突出。特种产品业务收入和利润稳步增长，收购整合后的安凯公司全面扭亏，合资建立芯光云公司发展云终端解决方案业务，长芯盛赢得2016年工业强基工程高速光通信项目，有效支撑了公司收入和利润持续增长。

8.国内产能布局陆续建设投产。长

飞兰州300万芯公里光缆项目和长飞四川400万芯公里光缆扩产技改项目投产，潜江光纤项目和浙江临安光纤合资项目均已开始生产，产能布局全面完善，供给优势进一步夯实。

9.研发成果丰硕。公司自主VAD研发和涂料开发项目达到规模化生产；成功获得27项国内外专利；成功申报工业强基项目和制造业单项冠军

（全国首批），为公司智能制造项目实施和产品综合竞争力提升奠定了良好基础。

10.成功举办CRU全球光纤光缆大会，连续三年获得ICQCC 国际质量管理金奖，并获得中国质量奖提名奖、质量领导力国际之星等多项国内外质量大奖，以“质量卓越”为核心的长飞品牌和“全球第一”的行业地位广受认可。



四、公司所面临的主要挑战

1.市场需求旺盛，供给资源不足，一定程度上将制约公司在市场上获取订单。

2.产品研发和产品整合有待强化，需要加快研发新产品，整合构建综合解决方案，打造新的产品竞争优势。

3.新业务发展仍将面临挑战，新的相关多元化业务处于起步和探索阶段，短期内难以快速增长。

4.海外市场竞争日益激烈，海外销售持续高速增长的势头会受到一定影响。

同志们，依靠改革的勇气和艰苦奋斗的精神，长飞公司经历了29年的持续稳定发展，即将迎来30周年。展望未来，公司要实现跨越式的可持续发展，更要靠广大党员干部和职工群众团结一心、众志成城。让我们紧密团结

在以习近平为总书记的党中央，在中共武汉市委和东湖高新区党工委的正确领导下，不断改进工作作风，争做合格党员，以饱满的热情和奋发有为的精神面貌，为推动长飞公司新一轮更好、更快的发展而努力奋斗！以更加优异的业绩迎接中国共产党第十九次代表大会的胜利召开！

YOFC Chairman Ma Jie Addressed at the 96th Anniversary Celebration of the Founding of the Communist Party of China and the Commendation Conference on “July 1”



Dear comrades, we gather together on the occasion of the birthday of the Party on "July 1", to celebrate the founding of the Communist Party of China ("CPC"). Please allow me to extend my festival greetings to the Party branches and the broad masses of Party members on behalf of the company, as well as the heartfelt congratulations to commendable outstanding individuals and outstanding Party workers! In particular, the heartfelt congratulations are extended to comrade Wang Ruichun, named as the outstanding Communist Party member of Wuhan City in 2016, and comrade Xiong Zhuang, elected as the delegation of the 13th Party Congress of Wuhan City and the delegation of the 11th Party

Congress of Hubei Province, both of who are technical management staff and branch secretary. The senior leaders and comrades who make important contribution to the reform and development of the company are honored sincerely!

96 years ago, our Party setting off on the red boat on South Lake of Jiaxing, opened a new chapter in Chinese history. Over the past 96 years, our Party, firmly uniting and relying on the people of all ethnic groups, created the path of socialism with Chinese characteristics, and greatly improved China's comprehensive national strength, Chinese people's living standards and China's international status. The great achievements, made by the people united for struggle, as

led by the Party, have fundamentally changed the future fate of the Chinese nation and determined the correct direction of the development of Chinese history and had a wide and far-reaching impact in the whole world!

Recalling the history of the Party makes us more deeply aware of the current hard-won and happy life and makes our faith in socialism and communism with Chinese characteristics more firm. As a Party member, each of us must use the great achievements of the Party and the nation to inspire ourselves and spur ourselves, and continue to carry forward the good traditions and styles of the Party in daily work and life, and make new and greater contributions to the new round of development of YOFC.



I. The main work of the Party committee over the past year

Since 2016, the Party committee of YOFC, as guided by the thought of the fifth plenary session of the 18th Central Committee of the Party and the speech made by the General Secretary Xi, keeps pace with the times, makes innovations in a pioneering spirit and actively develops the study and education of "Two Studies and One Conduct", in the construction of primary party organization, in strict accordance with the deployment and requirements of Wuhan Committee of CPC and the Party Committee of East Lake High-tech Zone, for striving to improve the overall level of the construction of primary party organization and further promoting overall and healthy development of the work of the Party committee.

1. New achievements of building of working style of Party members are made by promoting study and pay attention to honesty. We meet our sales target and profit target on schedule, steadily do the work, strengthen the work style of "Three Stricts and Three Steadies", further deepen and promote the study and education of "Two Studies and One Conduct", put into practice the responsibility system for improving the Party's work style and building clean government, pay attention to education and strengthen supervision, to secure the healthy development of the company. We develop, deploy, put into practice and manage both of the responsibility system for improving the Party's work style and building clean government and the responsibility system for production target and business target, adhere to the guidelines focused on prevention, build and perfect the supervision mechanism, earnestly carry out the rules and regulations on construction of the Party conduct and of an honest and clean government, carry out the comprehensive prevention, control and management of risks, and actively conduct performance monitoring, for

improvement of enterprise management benefits and social benefits.

2. Seek truth, do diligent practice, and actively carry out the education of "Two Studies and One Conduct", for comprehensive enhancement of the quality of Party members. In 2016, the branches developed the firm study and education, in the spirit of "Two Studies and One Conduct", on the basis of work and actuality, under the comprehensive deployment of the Party committee of the company. Party members should not only "study" but also "conduct", to be brave to act in work and do well their work as qualified party members, on the basis of the business and management activities of the company. In the expansion of production capacity, delivery guarantee and construction of new production base in 2016, and Party members in YOFI and YOFC (Qianjiang) worked hard to meet the target of the company, gave full play to the exemplary role of the Party members; and the departments and Party members, active participants in the application for the national quality award for outstanding result, directed or assisted in the application to ensure the smooth progress of work and we were eventually selected for the next round of award appraisal, in the declaration of high performance national quality award work.

3. Define responsibilities, foster new code of conduct, and actively carry out appraisal of Party members, and create excellence for development. In 2016, the branches carried out the party members evaluation, democratic appraisal, criticism, self-criticism and other education work. The branches has formulated the "Form of Democratic Appraisal of Party Members", for the self-appraisal and mutual appraisal in the morality, ability, diligence, result and honesty, which has good effect. In addition, the branches actively promote

and implement the specific requirements for the payment of the party membership dues, and build WeChat group to issue the information on branch activities, strengthening communications with each other.

4. Stress actual effect, pursue quality, and innovate the way to study the Codes and Regulations, on the basis of the actuality of the company. In 2016, all the party members carried out systematic study of the Codes of Honest and Self-disciplined Communist Party of China ("Codes") and the Regulations of the Communist Party of China on Disciplinary Award, as motivated by the Party committee. In order to ensure the learning effect, the Party committee carefully prepared the targeted tests in which the main contents are included, on the basis of the actual conditions of the company, and all the Party members answered questions in the test by handwriting as required, for the learning quality ensured. This test, in which all the party members active and seriously participated in the test, and the overseas party members sent their completed test materials to the company as required, was not only the practical innovation of party work by the Party committee of YOFC on the basis of the actuality of the company, but also a highlight in the Party construction, as highly praised by the Party committee of the high-tech zone.

5. Labor Union, Communist Youth League and the Women's Federation play significant role in Gathering morale and inspiring the enthusiasm. Labor union communicates with employers, as the employee on behalf of the company, for the tenth significant adjustment to the Collective Contract of YOFC ("Collective Contract") and the Special Collective Contract on Protection of Female Employees' Benefits. Both of the Collective Contract and the Special Collective Contract on Protection

of Female Employees' Benefits, as amended, will be released for execution thereof, under which the new, standardized, ordered, equitable, reasonable, harmonious, stable, mutually beneficial and win-win labor relation is built between the

employer and employees, after they are effective as a result of signature of both parties. Last year, the company held a successful annual labor competition, which greatly mobilized the enthusiasm of the young people. In addition, the young League

members not only fulfilled their respective duties in their positions, but also actively participated in social welfare activities, to spend spare time in participating tree planting and other relevant activities in Wuhan City, which had certain social impact.



II. Further explore and practice Party construction for joint ventures, focused on "Two Studies and One Conduct" as before

Firstly, continue to deepen the activities of "Two Studies and One Conduct", for normalization and institutionalization thereof. We must adhere to such activities in the deepening thereof and to deepening of in the adherence thereto, for adherence to the regime and rules thereon playing roles as long-term mechanism, as required by the Party working committee of the development zone.

Secondly, to strengthen the self-construction, love own jobs, regard jobs as the profession and do work as career, for close combination of own work and company development.

Thirdly, carry out in-depth learning from Liao Junbo. Liao Junbo, keeping in mind the Party's exhortations, reflects the excellent quality of being loyal to the Party, caring for the people, working in

a selfless manner and making selfless contribution, by conscientiously leading the local cadres and the masses to bend down to work hard, and is worthy of title of "National Excellent Secretary of County Party".

Fourthly, explore and innovate the Party building work of Sino-foreign joint ventures. YOFC, Sino-foreign joint ventures, has its own features of Party building. It is always an important issue for all the Party members and Party workers is to explore an effective way for Party building of non-public economic organizations. The basic idea of Party building of YOFC is to adopt flexible and effective methods on the basis of reality of the company, to be valuable to enterprises, be understood by foreign investors, be welcomed by Party members and be supported by

employees.

To be specific for exploration and innovation the Party building for Sino-foreign joint ventures, it is necessary to do well "four combinations": firstly, to combine the activities held by Party with the company's production and operation for contents; secondly, to combine the activities held by Party with the activities held by trade union, the Communist Youth League or other organizations, in various forms for manner, for combination of ideological and political work and formation of corporate culture; thirdly, to combine the relatively concentrated activities and scattered activities for scale; fourthly, combine the full-time and part-time activities for the time of activities. In short, the ultimate goal of party building is the practical results.



III. The main achievements of the company in 2016

1. YOFC achieved significant operating result in 2016. Driven by strong demand for optical fibres and optical cables in China in 2016, the company recorded high sales of rods, fibres, cables and special products, the total output of 104 million km long cores, representing a year-on-year growth of 14%; and total sales of more than 137 million km long cores, representing a year-on-year growth of 11%. For 2016, the group's total revenue was RMB8.1 billion, representing a year-on-year

growth of approximately 20.4%; the net profit was RMB700 million, representing a year-on-year growth of approximately 22.9%; the domestic business income grew by approximately 19.2% and overseas business income grew by approximately 33.7%, on year-on-year basis.

2. Market development. YOFC won the bidding in China Mobile's centralized purchase of ordinary optical cables as the top one, as well as the bidding in China Telecom's centralized

purchase of G.652D optical fibres as the top 2; at the same time, YOFC developed customers such as Jiangsu and Tibet branches of China Unicom, Egypt and Uruguay branches of China Telecom, by taking advantages of resources, laying solid foundation for the better sales performance.

3. Marketing promotion was significantly improved. YOFC signed a strategic cooperation agreement with the network technique research institute of China Unicom for cooperation in

a number of fields. In addition, the company strengthened the unified management of the brand, by setting up the domestic head office of private network, laying solid foundation for the integration of big market and big sales platform of the group. As a result of a series of efficient promotion, ULL G.654 fibres have been applied in the respective backbone network tests of China Unicom and China Mobile, and they are being assessed and tested by China Telecom and State Grid Information & Telecommunication Co., Ltd.

4. The "whole industry chain" was promoted in an orderly manner. The company continued to extend to upstream by establishing Hubei Feiling joint venture for development of silicon tetrachloride business, establishing a wholly-owned company Puli Technology to stepping into the field of paint; and made a breakthrough in Indonesian market in its extension to the downstream by network engineering services, with the longest industrial chain established in the industry.

5. The "full process line" was promoted for in-depth implementation thereof. The company's PCVD expansion project of phase 11 has been put into production; the VAD process independently researched and developed was improved significantly; the independent VAD project of YOFC

Qianjiang High-tech Industrial Park and OVD project of Changxin Company were put into commissioning; and the ability of YOFC to prepare for and supply preform rod is comprehensively improved.

6. "Internationalization" had remarkable results. YOFC's optical fibre project in Indonesia and optical cable project in South Africa were officially put into operation; there were 30 overseas sales offices / sales companies after increase; the overseas local production and sales service capabilities are further enhanced; and the exports of optical fibre and optical cables continued to grow. YOFC plays its own role and achieved good results in the "Belt and Road" as advocated by the State.

7. Diversified business performance is outstanding. The income and profit from special products business grew; the deficit of NK Company was eliminated after it was acquired and integrated; Xinguang Cloud Company was established as a joint venture for development of cloud terminal solutions; and Everpro won 2016 industrial high-speed optical communication project on strong basis, in effective support of the growth of the company's revenue and profits.

8. Domestic production capacity layouts were constructed and put into productions one after another. YOFC's optical cables of 3 million km long cores

in Lanzhou and optical cables of 4 million km long cores in Sichuan were put into production after the production expansion and technical improvement, and the joint venture project of optical fibres in Qianjiang and Lin'an, Zhejiang has been put into production, improving the comprehensive production capacity layout and further solidifying the advantages in supply.

9. R&D results are fruitful. The company's independent VAD and paint development projects were put into large-scale production; the application for 27 domestic and foreign patents were approved; and the applications for championship in industrial project on strong basis and for championship in manufacturing (batch 1 in China) were approved, laying good foundation for the execution of our intelligent manufacturing and improvement of comprehensive competitiveness of our products.

10. we successfully held CRU Global Optical Fibre and Optical Cable Conference; won the Gold Award of ICQCC International Quality Management for consecutive three years and was nominated for China Quality Award, international star of quality leadership and other domestic and foreign quality awards, and "YOFC" brand focused on "excellent quality" was widely recognized as the world's top 1 in the industry.



IV. Main challenges

1. The inadequate supply resource cannot meet strong market demand, which may restrict to some extent the orders to the company in market.

2. It is necessary to strengthen the R&D of products and product mix by speeding up the R&D of new products and integrating and constructing solutions for new competitive advantages of products.

3. New business development will continue to face challenges, as it is difficult for new relevant diversified business in the stage of start-up and exploration to grow fast in the short

term.

4. The fiercer overseas market competition may have certain influence on the continued rapid growth momentum of overseas sales.

Comrades, the 30th anniversary of YOFC is upcoming, after 29 years of sustained and stable development, relying on the spirit of reform and innovation and the spirit of hard work. Looking to the future, the company intends to achieve leap-type sustainable development, by relying on the unified strength of broad masses

of Party members, cadres and workers. As closely united by the Party Central Committee led by the General Secretary Xi Jinping, we constantly improve the work style to strive to be qualified Party members, under the proper leadership of the Party committee of Wuhan City and the Party working committee of East Lake High-tech Zone, to work hard in passionate spirit with full enthusiasm, for the new round of faster and better development of YOFC! Let us make better achievements for the 19th representative conference of CPC!

参加湖北省 第十一次党代会有感

□ 研发中心 熊壮

6月底我从瑞士日内瓦参加ITU-T SG15组标准会议后匆匆赶回国内，有幸作为武汉代表团的一名党代表参加了中国共产党湖北省第十一次代表大会。

本次大会听取并审议了蒋超良书记代表中国共产党湖北省第十届委员会所作的报告，还审查了中国共产党湖北省第十届纪律检查委员会的工作报告；随后，选举产生了中国共产党湖北省第十一届委员会和中国共产党湖北省第十一届纪律检查委员会。最后还选举产生了湖北省出席中国共产党第十九

次全国代表大会的代表。

在党代会开幕式上，蒋书记作了题为《高举旗帜、牢记嘱托，全面建成小康社会，开启湖北“建成支点、走在前列”新征程》的报告。这是一个立意高远、催人奋进、与时俱进、求真务实的报告，是指导湖北省今后五年工作的纲领性文件。

长飞人一定都不会忘记2013年7月，习近平总书记到长飞公司视察的情景。那次视察湖北，总书记对湖北省的工作提出了如下要求：要加快建设成为中部地区崛起重要战

略支点，争取在转变经济发展方式上走在全国前列，着力在推进经济发展方式转变和产业结构调整上取得新突破，着力在推进农业现代化上不断取得新成果，着力在保障和改善民生上不断取得新进展，着力在生态文明建设上取得新成效。因此，蒋书记的报告就围绕“牢记嘱托”、“建成支点”、“走在前列”这些关键词展开。

报告一开始回顾了过去五年省委带领全省人民在大力建设富强、创新、法制、文明、幸福湖北方面取得的丰硕成果：全省生产总值由1.96万亿元增加到3.23万亿元，由全国第十位升至第七位；中国（湖北）自由贸易实验区获批设立，对外贸易和投资持续增长，来鄂投资的世界500强企业达到257家，高新技术产业增加值由2326亿元增加到5575亿元；社会治安综合治理水平位居全国前列，人民群众安全感和满意度明显提升；武汉、宜昌荣获全国文明城市称号，荆楚文化影响力明显增强，生态省建设初见成效；民生支出占地方一般公共预算支出比重保持在75%左右，在共建共享中不断满足人民群众的多样化民生需求。

同时，报告也清醒认识到过去工作中的不足：湖北总体发展水平还不高，城乡区域发展不够协调，创新创业活力不足，产业结构调整和经济转型升级任务较重；践行绿色发展理念自觉性不强，生态环境保护存在差距；民生改善与人民群众期盼还不相适应，脱贫攻坚任务依然艰巨等。

未来五年，湖北即将进入中等偏高收入行列，步入工业化和城市化中后期，处于转型升级的关键阶段，必须加快调整经济结构，大力推动发展方式从规模速度型向质量效益型转变，发展动力从主要依靠要素驱动向创新驱动转变。湖北面临着许多重大发展机遇，如：世界多极化、经济全球化、社会信息化为更大范围配置资源开辟了新渠道；世界科技革命和产业革命蓬勃

兴起及供给侧结构性改革为推进经济结构调整和转型升级注入了新动能；“一带一路”倡议、长江经济带建设深入推进，为加快支点建设搭建了新平台；自由贸易实验区的设立为深化改革扩大开放拓展了新空间；湖北在交通、产业、生态、科教、人才方面的比较优势为加快发展提供了新支撑。同时湖北也面临着不少风险和挑战，如：国内经济转型发展压力增大，政治安全、文化安全、网络安全面临新考验，影响改革发展稳定的各种矛盾不断凸显；区域发展竞争更加激烈，发展格局日趋分化，湖北前有标兵，后有追兵。

为此，蒋书记在报告中提出今后五年湖北必须把握重大机遇叠加期和转型升级关键期，具体的奋斗目标是：经济实力再上新台阶，全省地区生产总值力争达到5万亿元；转型升级取得新突破，科技进步对经济增长的贡献率达到60%以上，服务业增加值占地区生产总值比重达到50%以上；民生改善取得新进展，全面完成脱贫攻坚各项任务，社会保障体系更加完善；社会文明程度得到新提升，中国梦和社会主义核心价值观更加深入人心，社会治理井然有序；绿色发展呈现新成效，长江生态修复取得决定性进展，生态环境全面改善，绿色循环经济发展方式基本形成。

在保障全面建成小康社会方面，蒋书记在报告中强调要推进经济转型升级，保持经济平稳较快增长，大力发展民营经济；深化“一主两副多极”区域发展战略，强化武汉主中心地位，支持武汉规划建设国家级长江新区，优化长江主轴，提升武汉在全国、全球发展格局中的战略地位；加快高铁建设，构建以武汉为中心的高铁“米”字网；加强生态文明建设，狠抓长江生态大保护，加强环境污染综合治理，推行绿色生产生活方式；提升湖北文化软实力，加快建设“书香湖北”，促进对外文化交流；坚决打赢脱贫攻坚战，坚持物质脱贫和精神脱贫并重；保障和改善民生，千方百计扩大就业创业，织密扎牢社会保障网，加快推进社会事业发展。

在保障全面深化改革扩大开放方面，报告强调要大力推进改革攻坚，加快构建体制机制新高地，深化供给侧结构性改革，加快重点领域和关键环节改革；扩大对内对外开放，加快构建内陆开放新高地，探索“走出去”新路径，打造“引进来”新优势，构建开放型经济新体制；坚持创新驱动引领，加快构建创新发展新高地，加强创新能力建设，激发创新内生动力，促进创新资源优势转化。

在保障全面提高民主法治建设水平方面，报告强调要积极发展社会主义民主政治；全面推进法治建设，严格实行重大行政决策终身责任追究制度，深化司法体制改革，进一步提高司法质量、效率和公信力；依法加强社会治理，建设更高水平的平安湖北。

党代会期间，“民营经济”、“国家级长江新区”、“创新驱动”等都成为代表们和社会各界人士热议的话题。蒋书记在报告中提出要把创新摆在全局发展的核心位置，作为一名技术人员，我备受鼓舞，也深刻体会到创新为企业发展带来的效益和活力。在大会发言和媒体采访环节，我多次提到长飞公司在创新发展道路上所取得的各项成绩和值得借鉴的经验，也呼吁各级政府加大对科技创新的扶持和投入，制定并完善对科技创新人员的激励机制。长飞公司目前的发展也正在一步步践行蒋书记报告的精神，例如：蒋书记在报告中提到要深入实施《中国制造2025湖北行动纲要》，建成全国重要先进制造业中心，长飞公司正在智能制造方面迈出坚实的步伐；在打造绿色低碳循环经济发展方式上，长飞潜江基地就是很好的范例；长飞在国际化道路上的各种

努力，也正契合了蒋书记报告中要服务“一带一路”倡议的思路。

本次党代会的报告给我留下深刻印象的另一方面就是特别强调要全面推进从严治党向纵深发展。报告要求各级党组织和广大党员要旗帜鲜明讲政治，牢固树立“政治意识、大局意识、核心意识、看齐意识”，筑牢理想信念之基，补足精神之钙，推进“两学一做”学习教育常态化、制度化；用党章党规规范言行，用系列讲话精神武装头脑、指导实践、推动工作；严肃认真开展党内政治生活，落实“三会一课”、民主生活会、组织生活会、民主评议党员等制度，坚持和规范支部主题党日；锻造忠诚干净担当的干部队伍；不断增强基层党组织的生机活力，建设铁一般信仰、铁一般信念、铁一般纪律、铁一般担当的党员队伍；要驰而不息加强作风建设，深入推进党风廉政建设和反腐败斗争，着力构建不敢腐、不能腐、不想腐的有效机制。这些都体现了我们从严治党的坚定决心。

在今后的各项工作中，我会深刻领会此次省党代会的精神，并将其贯彻落实到具体的行动中。虽然湖北省第十一次党代会已胜利闭幕，但党代会的精神将激励着全省各行各业的人民在新一届领导班子的带领下，高举旗帜、牢记嘱托、真抓实干、不辱使命，为把湖北全面建成小康社会，“建成支点、走在前列”而努力奋斗！我也坚信长飞公司会在公司党委、董事会和执行董事兼总裁庄丹先生的领导下，在全体员工的共同努力下，不断推进企业转型升级，加大研发创新力度，加快服务于“一带一路”倡议的国际化步伐，定能实现“全球第一、行业领袖”的宏伟目标！

My Feeling after Attending the 11th Party Congress of Hubei Province

□ Xiong Zhuang from R&D Center

At the end of June, after I attended the ITU-T SG15 Group Standard Meeting in Geneva, Switzerland, I immediately went back to China and had the honor to attend the 11th Congress of the Chinese Communist Party of Hubei Province as a party representative of the delegation of Wuhan.

The report made by Secretary Jiang Chaoliang, on behalf of the Chinese Communist Party 10th committee of Hubei Province, was deliberated and approved at the meeting. The work report of the Chinese Communist Party 10th discipline inspection committee of Hubei Province also was deliberated and approved. Then, the Chinese Communist Party 11th committee of Hubei Province and the Chinese Communist Party 11th discipline inspection committee of Hubei Province were elected at the meeting. Finally, representatives attending the 19th National Congress of the Communist Party of China, on behalf of Hubei Province, were elected at the meeting.

At the opening ceremony of the party congress, Secretary Jiang made a report entitled Upholding Banner, Bearing in Mind Instruction, Building a Moderately Prosperous Society in all Respects, Embarking on the New Route of Hubei Province of "Building a Pivot, Becoming a Front Runner". This is a meaningful, inspiring, innovative and pragmatic report and a programmatic document guiding the work of Hubei

Province in the next five years.

YOFC people shall never forget the visit made by General Secretary Xi Jinping at YOFC in July 2013. During the visit, General Secretary brought up requirements for the work of Hubei Province as follows: Hubei Province should build itself into an important strategic pivot in Central China and strive to become a front runner in transformation of the way of economic development, make efforts to achieve new breakthrough in transformation of the way of economic development and industrial structural adjustment, obtain new results in the development of agricultural modernization, make fresh progress in guaranteeing and improving people's livelihood, and make new achievement in ecological civilization construction. Hence, the report made by Secretary Jiang was based on key words such as "Bearing in mind instruction", "Building a pivot" and "Becoming a front runner".

The report first reviewed fruitful results achieved in building an affluent, innovative, civilized and happy Hubei ruled by law by all the people of the whole province under the leadership of the provincial party committee in the past five years: The GDP of the whole province increased to 3.23 trillion yuan from 1.96 trillion yuan and its ranking in China increased to the 7th place from the 10th place. After China (Hubei) Pilot Free Trade Zone was approved and established, foreign trade and investment

grew continuously. 257 of the world's top 500 enterprises made investment in Hubei. The added value of the high technology industry increased to 557.5 billion yuan from 232.6 billion yuan. Social security comprehensive governance standards ranked top nationwide. People feel safer and more satisfied than before. Wuhan and Yichang won the title of National Civilized City. The influence of Jing-Chu Culture has significantly increased. Hubei province has achieved preliminary results in the construction of an ecological province. The proportion of social spending in general public budget maintained at about 75%, to constantly meet diversified demand of people through co-construction and sharing.

Meanwhile, the report also realized the insufficiency of the work in the past: The general development level of Hubei Province was relatively low, apart from uncoordinated development of urban and rural areas and lack of vitality in innovation and entrepreneurship. Hubei Provinces also faced arduous tasks in industrial structural adjustment and economic transformation and upgrading. Hubei Province does not have strong consciousness of practicing the concept of green development and did not do enough in ecological environment protection. The improvement in people's livelihood did not catch up with people's expectation. The task of abolishing poverty is still onerous.

In the next five years, Hubei Province will become an upper-middle-income province, and enter into the later stage of industrialization and urbanization, and the key phase of transformation and upgrading. It must speed up economic structure adjustment, vigorously promote transformation of the way of development from scale and speed to efficiency, and the development momentum from factor-driven mechanism to innovation-driven mechanism. Hubei Province faces many great development opportunities, such as the multi-polar world, economic globalization, and information-based society, which opened new channels for resource allocation to a greater extent. The world's booming technology revolution and industrial revolution and structural reform of the supply front gave impetus to economic structure adjustment and transformation and upgrading. The promotion of the Belt and Road initiative and the Changjiang River Economic Belt construction established a new platform for the rapid construction of the new pivot. The establishment of the Pilot Free Trade Zone expanded new space for intensifying reform and opening up. Hubei provided support for the rapid development based on its advantages in transportation, industries, ecology, scientific education and talents. Meanwhile, Hubei faces many risks and challenges. For example, domestic economic transitional development faces mounting pressure. Political safety, cultural safety and network safety face new challenges. All kinds of contradiction affecting stability of reform and development are constantly emerging. Regional development competition became fierce and development structure became more differentiated. Hubei has models ahead and pursuers behind.

Therefore, in his report,

Secretary Jiang proposed that in the next five years Hubei must grasp major opportunity overlapping period and critical period of transformation and upgrading. The specific fighting goal is: Its economic strength will enter into a new stage, with the GDP of the whole province reaching 5 trillion yuan. Its transformation and upgrading will make new breakthroughs. Technology progress will make more than 60% contribution to economic growth. The added-value of the service industry will account for more than 50% of the GDP of the area. Hubei will make fresh progress in improving the wellbeing of its people and comprehensively complete various tasks of abolishing poverty and improving the social security system. Hubei will improve its social and cultural programs, let people understand deeply about Chinese Dream and socialist core value, and govern the society in an orderly manner. Hubei will make new achievement in green development, make decisive progress in ecological restoration of the Changjiang River, comprehensively improve ecological environment, and fundamentally establish a green cycling economy development model.

In aspect of guaranteeing building a moderately prosperous society in all respects, Secretary Jiang emphasized in his report that Hubei should push forward economic transformation and upgrading, maintain rapid and stable economic growth, and vigorously develop private economy. Hubei should intensify regional development strategy of "One pillar, two sub-pillars and multipoles", strengthen Wuhan's central position, support Wuhan to plan and build national level Changjiang River New District, optimize the main shaft of the Changjiang River, and elevate Wuhan's strategic position in the development layout of China and the world. Hubei should speed up the construction of high-speed rail and

establish a high-speed rail network centering on Wuhan and extending to eight directions. Hubei should intensify ecological development, put importance on ecological protection for the Changjiang River, enhance comprehensive treatment of environmental pollution, and promote green production and life style. Hubei should elevate its cultural soft power, speed up the construction of "literary Hubei" and promote international cultural exchange. Hubei must win the battle of abolishing poverty and lay equal emphasis on abolishing material poverty and spiritual poverty. Meanwhile, Hubei should guarantee and improve people's livelihood, make every attempt to expand employment and entrepreneurship, enhance social security network, and accelerate the development of social undertaking.

In aspect of guaranteeing intensifying reform in all respects and enhancing opening up, the report emphasized that Hubei should vigorously push ahead further reform in difficult areas, accelerate the construction of new highland of systems and mechanisms, intensify structural reform of the supply front, and speed up reforms in key areas and phases. Hubei should expand internal and external opening up, speed up the construction of new highland of inland opening up, exploit the new way of "going out", establish new advantages of "bringing in", and establish open-type economic new mechanism. Hubei should adhere to innovation-driven mechanism, speed up the construction of new highland of innovation development, enhance the construction of innovation ability, motivate internal power of innovation, and promote conversion of innovation resources and advantages.

In aspect of guaranteeing the overall improvement of democracy and legal system, the report emphasized that Hubei should actively develop

socialist democratic politics. Hubei should comprehensively push forward legal construction, strictly implement major administrative decision-making lifelong responsibility investigation system, intensify judicial system reform, and further increase jurisdictional quality, efficiency and creditability. Hubei should enhance social governance according to law and build a peaceful Hubei with higher level.

During the period of the party congress, "private economy", "national level Changjiang River New District", "innovation driven mechanism" are among hot topics of representatives and people from all walks of life. In his report, Secretary Jiang proposed that Hubei should put innovation at the core position of the overall development. As a technician, I was very inspired and deeply felt benefits and vigor that innovation brought to enterprises. During the speech and media interview phase, I mentioned several times various achievements made by YOFC in the course of innovation development and its experiences that are worth using for reference. I wished governments at all levels could increase support and investment in scientific innovation, formulate and optimize incentive mechanism on scientific innovation personnel. At present, during its development, YOFC is implementing the spirit of the report made by Secretary Jiang. For example, Secretary Jiang mentioned in his report that Hubei should comprehensively implement Made in China 2025 Hubei Campaign Outline and build a key advanced manufacturing center in China. YOFC is taking solid steps in aspect of intelligent manufacturing. In forging the development model of green and low carbon cycling economy, YOFC (Qianjiang) Base is a good example. YOFC made various efforts in internationalization development, which is in line with the concept of serving the

"Belt and Road" initiative as mentioned in the report made by Secretary Jiang.

The report of the party congress left with me another impression. It particularly emphasized promoting managing and governing the party in strict way to a further development. The report requested party organizations and party members at all levels should stress politics, firmly establish "political consciousness, overall situation consciousness, core consciousness, and competition consciousness", consolidate the foundation of ideal faith, supplement spiritual confidence, and push forward "Two Studies and One Conduct" learning education in a regular and systemic way. They should conduct in accordance with the party rules, and use the spirit of speeches made by General Secretary Xi Jinping to arm their mind, guide their practice, and push ahead their work. They should earnestly carried out inner-party political life, implement "Three meetings and one lesson" and meetings for criticism and self-criticism, establish meetings for criticism and self-criticism system and mutual evaluation on party members system, adhere to and regulate Party Branch Thematic Party Day. They should forge an honest, upright and responsible cadre team, constantly strengthen vitality of community-level party organizations, and establish a party member team with iron-like faith, iron-like belief, iron-like disciplines and iron-like responsibilities. They should spare no time to enhance work style construction, promote party conduct and government integrity, fight corruption, and establish an effective mechanism to deter, prevent and discourage corruption. All this reflected our resolution to manage and govern the party in strict way.

In future work, I will deeply study the spirit of the provincial party congress, and earnestly implement it. Although the 11th Party Congress of

Hubei Province has closed, the spirit of the party congress will encourage all people of the whole province, under the leadership of the new management team, to hold the banner high, bear in mind instruction, do solid work, live up to mission, work hard to build a moderately prosperous society in all aspects for Hubei and help it to "build a pivot and become a front runner". I also firmly believe that under the leadership of the party committee, the board of directors, executive director and president of the company Mr. Zhuang Dan, through concerted efforts of all employees, YOFC will constantly push forward transformation and upgrading of the enterprise, enhance R&D and innovation, speed up internationalization paces to serve the "Belt and Road" initiative, and eventually realize the grand target of "Being the No.1 in the world and an industry leader".



英雄伟业，光照千秋

——记长飞公司党员江西南昌参观学习活动

□ 制造中心 张安林

为纪念中国共产党成立九十六周年，扎实推进党的群众路线教育实践活动和“两学一做”学习教育工作，经长飞公司党委精心组织和周密安排，公司优秀共产党员、优秀党务工作者、离退休老党员等一行49人，于7月8~9日赴爱国主义教育基地、革命英雄城市、军旗升起的地方——江西南昌参观学习，踏寻红色遗迹，缅怀革命先烈，感受革命精神，重温传统教育。

为切实推进“两学一做”学习教育常态化、制度化，进一步发扬党员的先锋模范作用，激发基层党组织的战斗堡垒

作用，增强党员的使命感，长飞公司此次参加学习的全体党员先后参观了“江西革命烈士纪念馆”和“南昌新四军军部旧址陈列馆”，革命先烈们感人肺腑的事迹深深打动着每一位党员同志。

在江西革命烈士纪念馆，全体党员在仔细聆听解说员讲解的同时，认真参观了珍贵的历史图片、资料、抗战文物、人物雕塑等；了解到江西为新中国的建立、为我们今天的美好生活，共计有25.3697万英雄儿女献出了他们宝贵的生命；看到了以方志敏等同志为代表的一位位年轻的共产党员为光荣的革命事

业和坚定的人生信念抛头颅洒热血，为了伟大的共产主义事业献出了他们年轻而宝贵的生命，在场的同志们无不为之动容。通过重温我党艰苦奋斗的历史，学习革命先烈崇高的理想、坚定的信念、艰苦的作风、顽强的意志、卓越的能力，在场每一位党员同志的心灵得到了洗礼，情感得到了升华。我不禁想到肖华同志的《继承先烈志》：“悠悠哀乐起，徐徐步灵堂。松柏顶天立，花圈布满廊。肃穆悼烈士，热泪盈我眶”。

在南昌新四军军部旧址陈列馆，通过观看影音图片、模拟场景等方

式，全体党员同志清晰地了解到“南方三年游击战争”条件的恶劣、环境的艰辛，深深地体会到了革命先烈们的不易。那段历史是坚定信念的支撑，是“铁军精神”的鼓舞，更是奋起抗争和自强不息的精神激励着先烈们一往无前，也深深地感染着我们。



参观结束后，长飞公司党委组织同志们召开了座谈会，公司党委副书记王沙京同志做了此次参观学习的总结，王副书记要求各位党员同志牢记我们党的光荣历史，弘扬我们党的优良传统，我们“长飞人”要净化心灵、升华境界、提振精神、受到教育，起到引领和带动作用，推进各项工作。公司党委副书记郑慧丽同志带领大家深入学习“两学一做”思想精髓，为我们更好地开展“两学一做”教育指明了方向。同时，以张

光华经理为代表的“长飞公司优秀共产党员”和在场的党员同志交流了自己的学习心得。大家纷纷表示，在今后的工作中一定要以革命先烈为榜样，继承革命精神，坚定理想信念，增强党性认识，牢记历史使命，向优秀共产党员学习，真正做到讲党性、讲奉献、开拓创新、扎实工作。

参观此次红色之行的全体党员受到了教育，重温了党的光辉历程，对中国革命伟大进程有了真切的认识，锤炼

了党性，增强了崇高的革命理想，坚定了为共产主义事业奋斗终身的信念；同时，增进了相互了解，加深了友谊，融合了感情，凝聚了团结，焕发了干劲。参观此次红色之行的全体党员将不忘历史、牢记使命、增强责任、甘于奉献、永葆活力、再创佳绩；自觉发挥党员的先锋模范作用、发挥优秀共产党员的示范作用；在各项工作中埋头苦干、做出成绩，以自己的实际行动为早日实现“长飞梦”贡献力量。

Heroic feats, illumination century —YOFC Communist Jiangxi Nanchang study tour activities

□ Zhang Anlin from Manufacturing Center

In memory of the founding of the Communist Party of China 96th anniversary, We will push forward the party's mass line educational practice and the "Two Studies, One Action" learning education. By carefully organized YOFC Party committee and arrangements, YOFC outstanding Party members and party workers, retired party members and a line of 49 people from July 8 to 9 to patriotism education base, Revolutionary Hero City, The place where the flag rises—Jiangxi, Nanchang



Party members. YOFC to participate in the learning of all Party members visited "the Jiangxi revolutionary martyrs memorial hall" and "Nanchang site of the Army Military Museum", the revolutionary martyrs deeds deeply touched touch one deeply in the heart of every party.

The memorial hall in Jiangxi revolutionary martyrs, we listen carefully to commentator at the same time, carefully visited the precious historical pictures, information, cultural relics of the war, character sculpture and so on,



so that we understand that the Jiangxi to establish a new Chinese, for the happy life of today, a total of 253 thousand and 697 heroes sacrificed their precious lives so, we see a young member of the Communist Party with Comrade Fang Zhimin as the representative of the glorious revolution and a firm belief in life shed blood, to the great cause of communism gave their young and precious life, the presence of Comrades are deeply moved. Through reviewing the history of our party work hard, learn martyrs lofty ideals, strong faith, hard work, tenacity, excellent ability, so that the presence of each party heart got baptized, get emotional sublimation, can not help but think of Comrade Xiao Hua "inheritance martyrs annals": "Yo dirge, slowly step. Pine of indomitable spirit, a full gallery. Solemn mourning martyrs, tears I orbital".

Museum in Nanchang, site of the New Fourth Army, by watching the video images, such as simulated scene makes us clearly understand that the "three year Southern guerilla war" in the harsh conditions, the environment of hard, deeply appreciate the revolutionary martyrs is not easy, review the history, is the firm belief of the support, is to "inspire the spirit of" struggle and unremitting self-improvement, is to

inspire the spirit of martyrs indomitable, are infected with us.

After the visit, the party organizations YOFC held a forum, deputy secretary of the Party committee Comrade Wang Shajing made a summary of this study tour. Secretary Wang asked us to face the party sentiment glorious history of our party, carry forward the fine tradition of our party, to our "the people of YOFC" to purify the soul, sublimation realm, boost the spirit, education, and play a leading role, to encourage and promote the work of. Comrade Zheng Huili, deputy secretary of the Party committee of the CPC, led everyone to study the essence of "two learning and one doing" in depth, and pointed out the

direction for the better development of "Two Studies, One Action" education. At the same time, with manager Zhang Guanghua as the representative of the "YOFC outstanding communist party members present and exchange their learning experience. We have said that learning from the outstanding communist party member, inherited the revolutionary spirit, ideals and faith, strengthen the party spirit, keep in mind the historical mission, in the future work must take the revolutionary martyrs for example, truly speaking party, dedication, innovation, solid work.

Through the red line, so that we have been educated, relive the glorious history of the party, had a clear understanding of the process of great China revolution, exercise enhances party spirit, lofty revolutionary ideals, determined to fight for the cause of communism faith for a lifetime. At the same time, they also helped to promote mutual understanding, friendship, feelings, unity and vitality. Don't forget the history, remember our mission, strengthen responsibility, dedication, vitality, new heights, exemplary role in work consciously play the exemplary role of Party members, play outstanding communist party member, in the work hard, make achievements, with their own practical actions for the realization of "contribute YOFC dream".



大容量罐装油墨 在光纤着色中的应用

□ 长飞中利公司 黄勤 吴建栋

近年来，我国通信光缆市场一直处于产销两旺的态势。各大光缆厂家的产能也得到进一步扩充，但光纤的供应满足不了实际需求，以致于光纤价格上涨，再加上各种原材料的涨价，光缆的实际利润非常微薄。在这种形势下，光缆制造企业只能在内部挖掘潜力，尽可能降低生产成本、提高生产效率，以增强市场竞争力。

降低生产成本就是要降低光缆生产过程中的各种消耗，提高原材料利用率、提高生产效率等。光纤在光缆成本中占主导地位，其它材料的成本占比也不容忽视。虽然光纤着色油墨在整个光缆成本中只占了很小一部分，但积少成多，在光缆市场竞争日益激烈的今天，如果每公里光缆生产成本降低一些，在光缆市场竞争的天平上也是一个有力的砝码。本文通过光缆生产中光缆着色工序使用10kg罐装着色油墨和1kg罐装油墨在实际生产的对比优势，从优化产品生产方案入手，降低光缆产品的综合成本。

1 光纤着色简介

1.1 着色油墨

为了光纤光缆连接与维护方便，光缆制造的第一道工序就是把自然色光纤外层涂层制成UV有色涂层，我们把这一过程称为光纤着色，通常是在成缆前就把光纤着色成12种颜色。油墨是涂敷

在光纤表面经紫外光照射快速固化的着色剂。由于它具有不含溶剂，无环境污染；与光纤附着力好，可一次涂敷；高速固化，生产效率高；色泽鲜明，持久不易褪色等优点，所以着色是光缆生产的必不可少的工序。着色油墨必须保证光信号的传输、足够的分辨能力、良好的耐化学性及长久的使用寿命。光纤着色油墨通常采用的低聚物有聚氨酯丙烯酸酯、改性环氧丙烯酸酯和聚酯丙烯酸酯。着色油墨采取封闭深色罐装，避免产生化学反应，常见小容量罐装容量是1Kg，大罐尺寸36cm×21cm（高×外径），容量10Kg，见图1。

1.2 光纤着色速度

现在年产量上千万芯公里的光缆厂家普遍配置二十台以上着色机以满足产出，光纤着色速度也由1000m/min提高到2200m/min以上。据悉，国外领先着色机速度甚至达到了3000m/min，还出现了双放线头高速着色机，高速着色机的出现大大提高了生产效率，而且对油墨质量



图1 光纤着色油墨罐

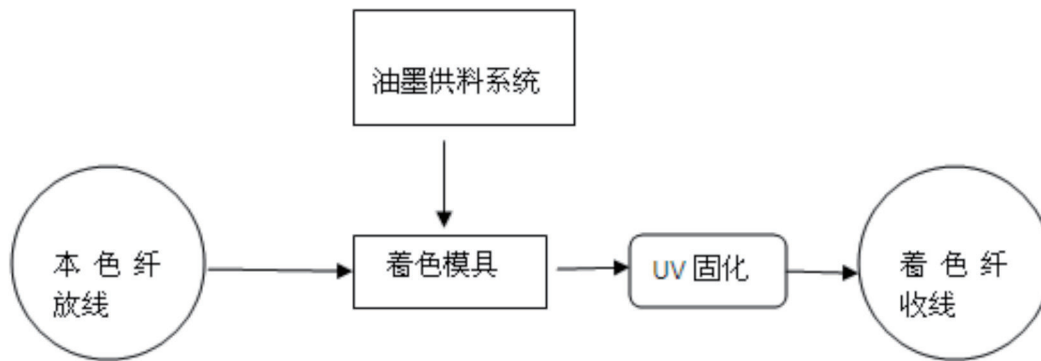


图2 光纤着色工艺流程

性能也随之提高。

1.3 光纤着色原理及流程

● 光纤着色原理：在本色光纤表面均匀地涂上一层有色涂料，通过紫外光固化炉固化纤表面的涂料。

● 着色过程：将搅拌均匀的着色油墨置于密封罐中，着色油墨在压缩空气的作用下，以一定的压力通过供料管路，输送到着色模具座油墨仓里面，当本色光纤在放线张力下平稳放出，经过着色油墨仓及合适尺寸的模具，在本色光纤表面均匀地涂覆了一层着色油墨，再经过充满氮气的玻璃管，在紫外光的作用下得以固化，这样就完成了着色光纤的生产。光纤着色工艺流程见图2。

2 大容量着色油墨用于着色光纤

2.1 大容量油墨压力罐及供料装置

供料系统维持原有设备的装置，变化最大的地方就是容纳10Kg油墨的压力罐，压力罐设计有电磁阀，这样可以保证着色机在减速停机时逐步释放压力罐的气压，而避免油墨喷出污染设备。大压力罐如图3所示，压力罐由油墨管及接头（图3中的1）、电磁阀（图3中的2）以及油墨不锈钢罐体（图3中的3）组成。

2.2 光纤着色油墨材料准备

光纤着色油墨使用同一基料、由

一个树脂体系配方所有颜色，那么同系列着色油墨所有颜色的表面性能就一致而且可控。根据油墨厂家提供的着色油墨粘温曲线（见图4），可以看出不同颜色油墨黏度随温度变化小且一致。材料性能稳定是我们本次实验的基础。

2.2.1 光纤着色油墨搅拌

10Kg油墨在使用前必须经过6小时每分钟2转速度搅拌，让树脂和颜料混合均匀。

2.2.2 光纤着色油墨沉降

为了验证10Kg油墨在12小时长时间着色生产时，产生油墨沉降现象的程度是否影响光纤着色，我们通过简易的沉降实验进行判断。我们在透明玻璃瓶里倒入一定量搅拌均匀的油墨，按照0~12小时时间点避光条件下保存，观

察油墨沉降情况。观察结果是油墨没有出现肉眼可辨的分层，可以判断该油墨具备着色光纤的条件，具体观察情况见图5（0时倒入时油墨）、图6（12小时后油墨）

2.3 压力罐安装试制

2.3.1 气压

当10Kg装油墨罐置入压力罐后，要拧紧四个紧固螺丝，并且记录下初始油墨重量。供料压力一般选择空气压力在2~3bar左右，较为适宜。在此压力下，着色油墨可以较好地让光纤保持在模具的中间位置。供油压力大虽然利于光纤和着色模具的对中，但是存在油墨泄漏的现象，既浪费油墨又污染生产环境。供油压力小会出现供油量不足，导致光纤局部无色。

2.3.2 路径

为了让油墨具有顺畅的流动性，我们设计油墨供料管路短，而且避免出现管路打弯折，否则会影响供油。供油系统在长时间停机时，应把供油系统管路和模具清洗干净，并且采取深色管作为供料管路，避免出现油墨在供油系统里产生固化反应。

2.3.3 密封

保持供油系统的密封性能优良，常检查密封圈是否老化变形，换瓶后压力罐的盖子必须拧紧。

2.3.4 试制

经过工艺技术人员在材料、工艺、

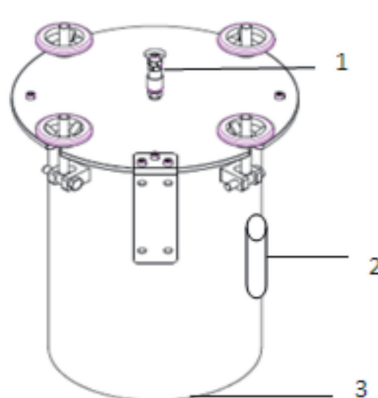


图3 大压力罐

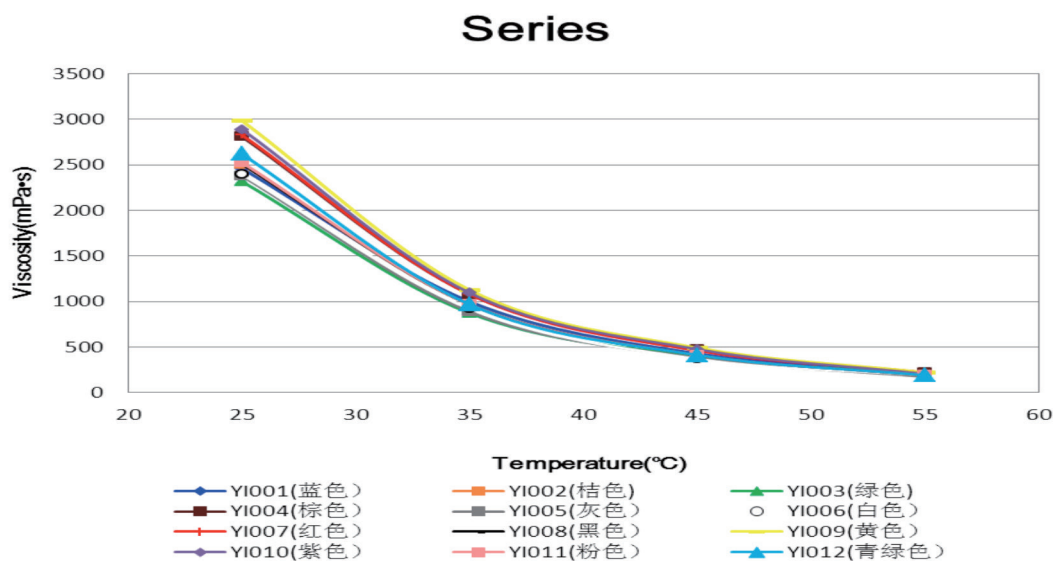


图 4 油墨粘温图



图 5 0 时倒入油墨



图 6 12 时后油墨

压力罐的准备工作后，10Kg装蓝色着色油墨试验着色5000km光纤，着色光纤全部测试衰减合格，固化度合格。现在已经用于蓝、桔、绿、棕、灰、白等6种颜色着色光纤使用，这是由我们根据本公司年产光缆芯公里数决定的。有条件时，可以采取12种颜色全部采用10kg罐装油墨着色方式。

3 10Kg 装着色油墨使用效益评估

3.1 油墨消耗

因为着色光纤需要着色12种颜色，换油墨颜色时存在油墨损耗，我们统计单放线头着色机换罐消耗油墨量，见表1。

3.2 停顿时间

10Kg装油墨使用优势体现在生产停顿时间的大幅减少。统计单放线头着色机换罐时间对比，见表2。

3.3 劳动强度

10Kg装油墨使用优势还可以体现在降低生产人员的

劳动强度上。以2000m/min速度着色机为例，1Kg罐装油墨只能维持50分钟的生产量，员工在着色机开启过程里，需要完成预着色纤准备、着色纤标识打印、着色固化检查、油墨准备等工作，有时也

存在一人开启多台着色机的情况，员工需要一直牢记油墨的使用量，稍不注意就会把在线油墨消耗殆尽，造成光纤无色的次品损失，导致着色工序的员工一直处于满负荷的工作量中。可见10Kg罐装油墨从材料供应上基本解决了员工担心油墨用完的后顾之忧，可以更好地完成光纤着色工作。

通过以上我公司技术人员在着色光纤工艺变更前，对各种影响着色光纤性能因素排查验证后，我们摸索出适用于高速光纤着色机的大容量罐装油墨的生产工艺，并且已经在本公司着色工序得到广泛应用，为降低光缆生产成本、提高生产效率带来了显著的好处。

表 1 换罐油墨消耗量对比表

装罐规格	换罐消耗量 (kg)	换罐次数/天	年消耗量 (kg)
1Kg罐装	0.008	20	59
10Kg罐装	0.01	2	14

表 2 停顿时间对比表

装罐规格	换罐耗时 (min)	换罐耗时 (min)/天	年耗时 (min)
1Kg罐装	2	40	14600
10Kg罐装	5	10	3650

Application of large capacity pot ink of fibre coloring

□ Huangqin and Wujiandong from YOFC (Jiangsu)

In recent years, China's communications market had a very good opportunity to develop both in production and sales of fiber optic cables, but Cable actual profits is very slim. In this paper, We compared the advantages of coloring fiber of 10 kg canned color ink and 1 kg canned ink, Started from the optimal production programme of coloring process. To decrease comprehensive cost of cable products.

1 Introduction of fiber coloring

1.1 Coloring ink

Ink usually included polyurethane acrylates, modified epoxy acrylates and polyester acrylates. It was stored

in dark-colored pot, to avoid chemical reactions. Small pot capacity is 1Kg



Figure 1 Small pot and big pot ink

Pack and big one is 10kg, big pot size is 36cm*21cm (height*diameter), see Figure 1

1.2 Speed of fiber coloring

Now optic cable manufacturer with one thousand kilometers cores capacity has generally configured more than 20 coloring machines to meet the cable output, coloring speed also increased from 1000m/min to more than 2200m/min, Improved production efficiency by high speed coloring machine, Ink performance was closely followed it.

1.3 Principles and processes of fiber coloring

Fiber coloring principle is

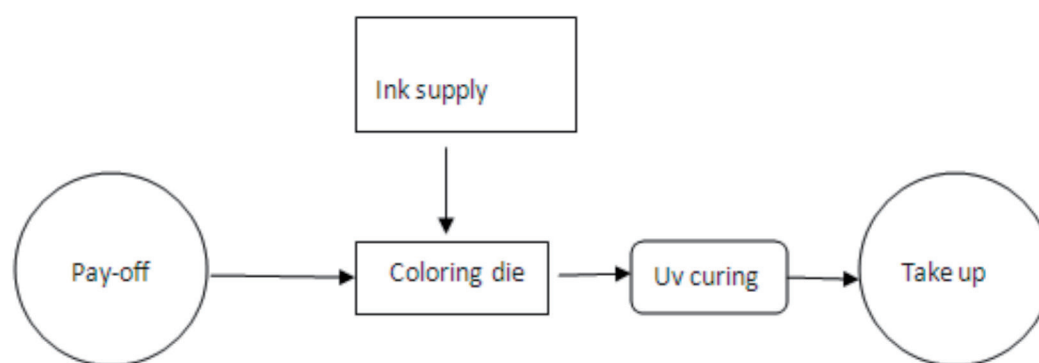


figure 2 Coloring process

applying a layer of color ink on the surface of natural fiber then Uv curing furnace to curdle .Coloring process is showned in figure 2.

2.Large-capacity color ink for coloring fiber

2.1 Large capacity ink pressure tank and feeding device

The feeding system maintains the original equipment.The biggest change is the pressure tank that holds 10Kg of ink with a solenoid valve.When coloring machine was slowing down, the pressure was released gradually to avoid ink ejection pollute the coloring machine.Pressure tank consists of 1. Ink tube and joint, 2, solenoid valve, 3, ink stainless steel tank, The pressure tank is shown in figure 3.

2.2 Preparation of coloring ink

All colors ink is formulated by a resin system and same basic material, so that the surface performance of the same series of coloring ink is consistent and controllable.According coloring Ink viscosity temperature curve, the graph is shown in figure 4, it can be seen that same change of viscosity with temperature in different color ink. Material stability is the basis of this experiment.

2.2.1 Ink stirring

10 kg pot ink must be stirred at 2 RPM for 6 hours before coloring,

so that resin and pigment blended well.

2.2.2 Sedimentation of ink

We also researched degree of ink sedimentation phenomenon of 10kg pot ink after 12 hours coloring , because ink sedimentation Influence fiber coloring quality Poured a certain amount of ink into a transparent glass bottle, stored away from light for 12hours and checked.The result was that the ink has no sedimentation phenomenon .It can be judged that the ink has the condition of coloring optical fiber experiment.sedimentation shown in figure 5、 6.

2.3 Pressure tank installation

2.3.1 Pressure

After 10Kg ink pot was placed in the pressure tank, tighten the four fastening screws of the tank.Generally

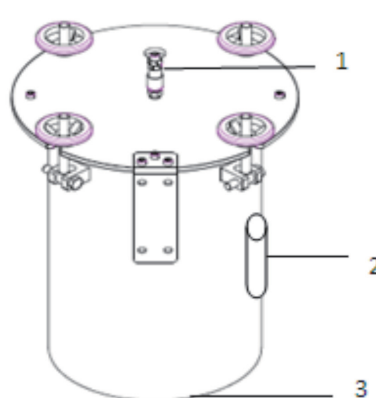


figure 3 pressure tank

choosed air pressure around 2-3bar, centring fiber to coloring die with air pressure around 2-3bar.If Ink supply pressure is too small , resulting in the colorless of coloring fiber.

2.3.2 Pipeline

We designed ink feed pipe for short path so that ink flowed smoothly. The dark tube was used as the feed line, so as to avoid the curing reaction of the ink in the ink supply system.

2.3.3 leakproofness

Keep the ink supply system leakproofness good, always checked the sealing ring was aging deformation is important.

2.3.4 Trial-produce

After the preparation of the ink material, process and pressure tank, 10Kg blue ink was tested for 5000km optical fiber, and all of the colored fiber attenuation were qualified, and the curing degree was qualified. It is now widely used in 6 colors such as blue, orange, green, brown, grey, white and so on. When conditions are available, 12 colors can be used in 10 kg ink.

3 Benefit evaluation of 10kg pot ink

3.1 Ink consumption

Because fiber needs to be colored in 12 colors so that Ink waste when changing color ink.Statistics suggest that Ink consumption of Single

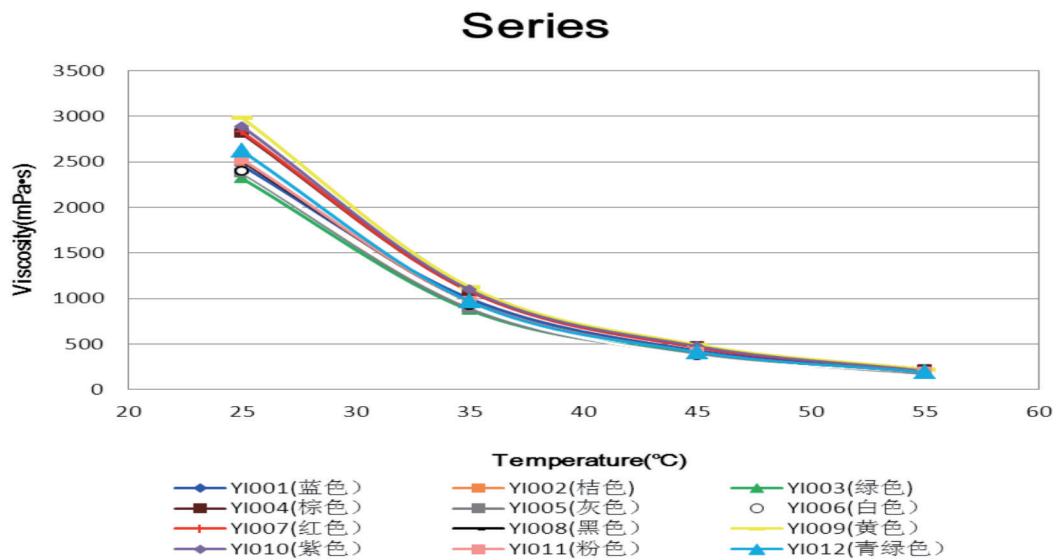


figure 4 viscosity temperature curve



figure 5 initial ink



figure 6 store light—tight for 12hours

pay-off coloring machine during change ink pot. Shown in table 1.

3.2 Pause time

10Kg ink used advantage reflected in the production pause time greatly reduced. Statistics suggest that pause time of Single pay-off coloring machine during change ink pot. Shown in table 2.

3.3 labor intensity

The advantage of the 10Kg ink could also be reflected in reducing the labor intensity of the operator. 1Kg ink can only maintain 50 minutes of fiber coloring with 2000m/min rate. In the process of the coloring fiber, the operator needs to complete the

preparation of the pre-colored fiber, bar code of colored fiber, the color curing examination, and the preparation of ink and so on. In special cases, one person controlled multiple coloring machines, needed to keep in mind how

much ink they used, ink is used up, it happens often, the loss of the defective products of the no coloring fiber. So, that how to reduce the operator's labor intensity and increase the economy and

adapting is becoming a problem to be solved. 10Kg pot ink is a good process solution basically solved the operator's concern for the ink used up, can better finish the fiber coloring work.

Experiments on the performance factors of different colored fibers are carried out by Process engineers before Coloring fiber technology changed. We figured out production technology suitable for high-speed optical fiber coloring machine of the large capacity of canned ink, and it is widely used in our company, to reduce the cost of fiber optic cable production, improve production efficiency and brought benefits.

Table 1 Comparison of Ink Consumption after Changing Ink Tank

Pot type	weight (kg)	Change number/day	Weight/year (kg)
1Kg pot	0.008	20	59
10Kg pot	0.01	2	14

Table 2 Comparison of Dead Time

Pot type	Change pot time (min)/once	time (min)/day	time (min)/year
1Kg pot	2	40	14600
10Kg pot	5	10	3650

长飞光系统公司推出 千瓦级高功率光纤光栅

□ 长飞光系统公司 甘泉

2017年4月，长飞光系统公司正式推出了用于千瓦级光纤激光器的双包层光纤光栅（型号：AFBG-DC-20/400-1080），并在6月通过客户的测试认证，成为国内首家能够批量生产用于高功率光纤激光器的光纤光栅厂家，打破了一直以来由国外厂家垄断高功率光纤光栅市场的局面。

光纤激光器已成全球主要 工业激光器之一

作为第三代激光技术的代表，光纤激光器相比传统的半导体激光器、固体激光器和CO₂激光器，具有光束质量好、光电转换效率高、结构紧凑、维护成本低、可靠性高等优点。而这些优点也使得光纤激光器的应用在近十年得到飞速发展，可用于焊接切割、激光打

标、生物医疗、激光雷达、遥感测量、无人驾驶、航空航天等，渗透到生活的每一处。这些应用也进一步推动光纤激光器产业迎来又一个黄金十年。目前，光纤激光器已成为全球主要的工业激光器之一，在全球工业市场的占有率已超过50%。

图1是根据Industrial Laser Solutions在1995~2015年期间每年公布的全球工业激光器销售额数据整理出的增长趋势图。从图中可以看出，除了2009年金融危机时期，工业激光器销售额有所下降外，从1995年起的这20年间，工业激光器一直保持稳定增长，

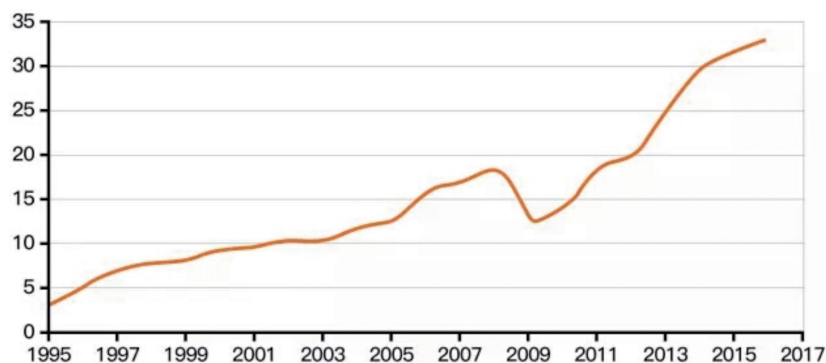


图1 全球工业激光器销售额稳步增长（单位：亿美元）

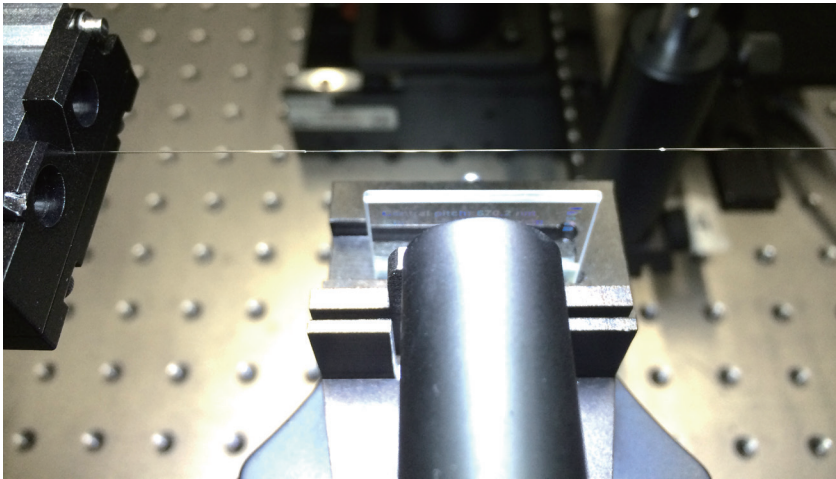


图2 精细的生产工艺

尤其是自2012年之后，涨幅增大。这其中最重要的因素就是光纤激光器市场份额的大幅增长。

打破国外厂家长期垄断

我国是最大的工业激光器市场，占全球市场的24%。近几年，国内光纤激光器厂家持续发力，加快国产化进程，使得中高功率光纤激光器市场已经被大多数国产厂家占据，但是高功率激光器市场仍有超过80%依赖进口。从光纤激光器的组件来看，抽运源封装、抽运源耦合器、激光合束器、特种光纤、激光传输组件已逐步实现国产化，但是是一些关键器件，比如高功率光

增长以及成本控制上都受制于国外厂家，丧失了主动性，严重制约了国产高功率光纤激光器的发展。

长飞光系统公司此次推出千瓦级高功率光纤光栅将打破国外厂家长期以来对高功率光纤光栅市场垄断的局面，为国内光纤激光器厂家提供更多、更好的选择。相比其他厂家，长飞光系统公司生产的千瓦级高功率光纤光栅具有以下特点：

- 高反射器和输出耦合器的波长差异控制在0.2nm以内
- 波长、带宽和反射率等参数控制精度高
- 光栅温升系数小
- 高边模抑制比、低

损耗

产品指标如表所示。

关于长飞光系统公司

长飞光系统公司第一大股东为长飞公司，主要研发、生产、销售应用于光纤激光器和980nm泵浦激光器的各类高端光纤光栅、光栅滤波器以及光纤色散补偿模块等相关光器件。长飞光系统公司在光器件行业拥有十几年的研发、生产经验，并

通过了ISO9001:2008、ISO14001:2004和OHSAS18001:2007认证。



图3 优异的指标参数

纤光栅和高功率光栅几乎全部依赖进口，使得国内厂家无论是在产能

表 长飞光系统公司千瓦级高功率光纤光栅产品指标

型号: AFBG-DC-20/400-1080			
参数	规格		单位
光栅类型	高反射器	输出耦合器	
中心波长C@25° C(测试环境“空气”)	1080±2		nm
波长差异	0.2		nm
峰值反射率@反射带宽(全高半宽)	≥99	15±5	%
带宽(全高半宽)	2.5±0.5nm	1.5±0.5nm	nm
旁瓣抑制比(SLSR)	15		dB
光纤类型	Nufern LMA-GDF-20/400-M 或者客户指定		
最高泵浦光功率	1000		W
光栅光纤长度	左右各1m		

YOFC Optical System Company Launched 1,000W High-Power Fibre Grating

□ Gan Quan from YOFC Optical System Company

In April 2017, YOFC (Wuhan) Optical System Joint Stock Limited Company (hereinafter referred to as "YOFC Optical System Company") launched a double-clad fibre grating (model: AFBG-DC-20/400-1080) officially to be used in 1,000W fibre laser and passed the test and certification of the Client in June. Now the Company has become the first domestic manufacturer that can produce fibre grating for high-power fibre laser in batches and it broke the deadlock that the domestic high-power fibre grating market had been monopolized by foreign manufacturers for years.

Fibre laser has become one of the main industrial lasers in the world

As the representative of G3 laser technology, fibre laser, comparing with traditional semiconductor laser, solid laser and CO2 laser, has merits such as good optical quality, high photoelectric conversion efficiency, compact structure, low maintenance cost and high reliability. By virtue of those merits, fibre laser application has made rapid development in the last decade; it can be used in welding cutting, laser marking, biomedical, laser radar, remote sensing survey, manless driving and aerospace fields and it is in our everyday life. The application

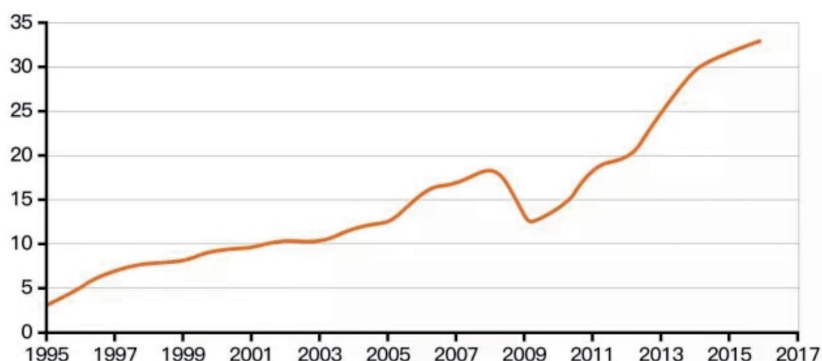


Fig. 1 Global Sales of Industrial Lasers Grew Steadily (Unit: USD 100 million)

will also further promote the fibre laser industry into another "Golden Decade". At present, fibre laser has become one of the main industrial lasers in the world and it occupies more than 50% of the global industrial market.

Fig. 1 shows the growth trend of

global sales of industrial lasers and it is drawn by Industrial Laser Solutions based on the data published each year from 1995 to 2015. To see from this figure, except the period of financial crisis in 2009 during which the sales dropped, the sales of industrial lasers

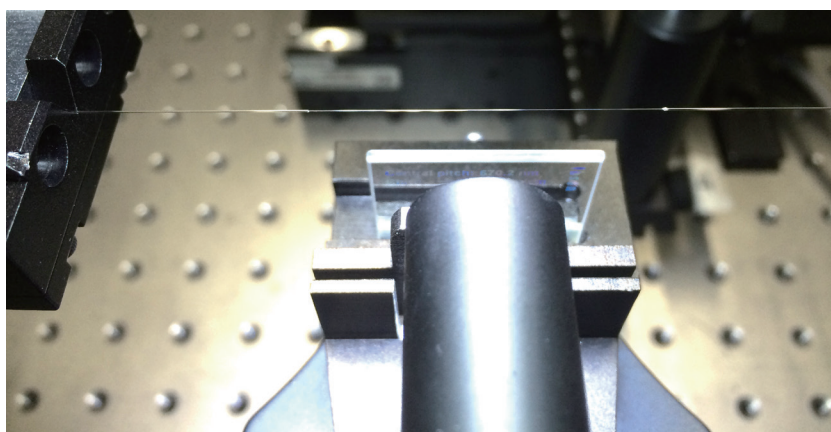


Fig. 2 Fine Production Process

Table Product Indexes of 1,000W High-Power Fibre Grating Launched by YOFC Optical System Company

Model: AFBG-DC-20/400-1080			
Parameter	Specification		Unit
Type of optical grating	High reflector	Output coupler	
Central wavelengthC@25°C(test environment "air")	1080±2		nm
Wavelength difference	0.2		nm
Peak reflectivity @ reflected bandwidth (full width at half maximum)	≥99	15±5	%
Bandwidth (full width at half maximum)	2.5±0.5nm	1.5±0.5nm	nm
(SLSR) Side lobe suppression ratio (SLSR)	15		dB
Type of optical fibre	Nufern LMA-GDF-20/400-M or customer-specified		
Peak pump power	1000		W
Length of grating fibre	1m at both left and right side		

grew steadily within this 20-year period since 1995, especially since 2012, the growth rate has increased. The most important element is the large increase of market share of fibre laser.

Broke the long-term monopoly of foreign manufacturers

Our country is the largest industrial laser market accounting for 24% of the global market. In recent years, domestic fibre laser manufacturers have been making efforts continuously and accelerated the home-manufacturing process and most of them have occupied the medium and high-power fibre laser market; however, the high-power fibre laser market still depends on import for more than a share of 80%. Seeing from the components of fibre laser, pumping source sealing, pumping source coupler, laser beam combiner, special optical fibre and laser transmission assembly have been domesticated gradually; however, for some key elements including high-power fibre grating and high-power optical shutter, almost all of them depend on import and, for this, domestic manufacturers have been suppressed by foreign manufacturers and tilted away from initiative both in capacity



Fig. 3 Excellent Index Parameters

increase and cost control. As a result, the development of domestic high-power fibre laser has been restricted seriously.

The launching of 1,000W high-power fibre grating of YOFC Optical System Company broke the deadlock that the high-power fibre grating market had been monopolized by foreign manufacturers for years and provided more and better choices for domestic fibre laser manufacturers. Comparing with other manufacturers, YOFC Optical System Company can provide 1,000W high-power fibre grating with the following characteristics:

- Wavelength difference between high reflector and output coupler can be controlled within 0.2nm.

- Parameters including wavelength, bandwidth and reflectivity are high in control precision.

- Temperature rise coefficient of optical grating is low.

- Side-mode suppression ratio is high and loss is low.

Product indexes are shown in the following table.

About YOFC Optical System Company

YOFC (Wuhan) Optical System Joint Stock Limited Company is a joint venture with Yangtze Optical Fibre and Cable Joint Stock Limited Company as the first majority shareholder. This company mainly involves in the R&D, production and sales of various optical devices including high-end fibre grating, grating filter and fibre dispersion compensation module to be used in fibre laser and 980nm pump laser. YOFC Optical System Company has more than ten years of experience in R&D and production of optical device and is an ISO9001:2008, ISO14001:2004 and OHSAS18001:2007 certified company.



安全优先 健康发展

——光纤部安全月活动记

□ 制造中心 彭毕欣

安全生产是安全与生产的统一，其宗旨是“安全促进生产，生产必须安全”。今年4月份，长飞公司提出了“安全于心 安全于行”的安全观，各车间在大力开展安全文化宣贯的同时，也积极举行安全活动月活动。企业文化中的安全观正深入全体员工心中，安全文化从宣贯到落地，也必将伴随着安全生产的全过程。

继制造中心光缆部举办安全活动月活动之后，6月初，光纤部也举行了别开生面的首届安全月主题活动。本次活动的目的主要在于宣贯“安全于心 安全于行”的企业安全观和“安全第一、预防为主、综合治理”的安全生产方针，传播安全文化，普及安全知识，形成全员参与、共同提升的安全管理工作氛围，同时规范各工序的生产活动，及时发现安全隐患并消除事故苗头，最终实现增强部门员工的安全意识，提升光纤部的安全管理水平。

在光纤部程景飞经理的指导下，生产主任何辉编制了光纤部“安全月主题活动方案”，并积极组织开展丰富多彩的主题活动，包括建立制度、宣传、培训、竞赛、演练、安检、总

结表彰等环节。在宣传方面，光纤部利用宣传条幅、劳保佩戴标准、看板、危险化学品安全周知卡、班级板报等渠道加大了员工对安全的认知。培训环节分别进行了公司级、部门级、班组级的安全环境培训。在安全知识竞赛理论和实操考核环节，各参赛选手均来自生产一线各工序，大家同台竞技，充分施展自己所掌握的安全知识，最终二班和三班包揽了前三名，





拉丝工序劳动防护用品佩戴示意图

高处坠落 作业点 架棒操作 维修操作 需要佩戴 安全帽 安全带 钢头鞋		灼烫伤害 作业点 安装石英棉 尾棒操作 掉头操作 在线调整玻璃件 在线调节准直 需要佩戴 耐温手套 防护眼镜 隔热服 口罩		割刺伤害 作业点 剪锥操作 预制棒运输 Coating运输 需要佩戴 防护手套 防护眼镜 钢头鞋	
化学品伤害 作业点 准备间清洗操作 更换Coating 需要佩戴 防护手套 防护眼镜 防护口罩		强光伤害 作业点 掉头操作 在线调节准直 需要佩戴 防辐射眼镜		起重伤害 作业点 架棒操作 维修操作 需要佩戴 安全帽 安全带 钢头鞋	

其中夺得冠军的魏海是2016年的新员工，这说明无论新老员工，“安全于心 安全于行”的安全理念已深深印在一线职工的心中。在安检环节中，部门级安检共发现了8项需改善或整改的项目，周安检中发现了9项，班级安检中发现了21项；在消防器材专项检查中，发现了4项需改善或整改项目。最后的总结表彰环节设置了3名“安全之星”奖、9名优秀奖、18名积极参与奖和1名特别贡献奖，用以表彰在本次活动以及平

时工作中的安全先进个人，其中汪伟亮荣获特别贡献奖。

本次安全活动月的顺利开展，进一步提升了员工的安全意识，培养了员工“我要安全”的自觉性，营造了良好的安全文化氛围，真正践行了公司“安全于心 安全于行”的经营理念。未来，光纤部将一如既往在安全生产方面紧抓不懈，持续改进安全生产工作环境，确保完成安全生产责任目标。



Prior Production Safety and Sound Development

—Activity Log of the Fibre Department in the Safety Activity Month

□ Peng Bixin from Manufacturing Center

Safety production refers to safety and production, which is aimed at promoting production by safety operation and simultaneously insuring the safety operation in production. In April this year, YOFC has put forward a safety concept of "remembering safety awareness and doing safety operation", and all workshops also have actively organized activities called "safety activity month" while vigorously publicizing and implementing safety culture. The safety concept specified in YOFC's enterprise culture has been striking root in the hearts of staff and workers, and the safety culture will certainly from the publicity and implementation to completion exist in the

overall process of safety production.

At the beginning of June, the Fibre Department has held its first theme activity in the safety activity month by breaking a new path, which is subsequent to the activity of safety activity month held by the Optical Fibre Cable Department of the Manufacturing Center. The activity held by the Fibre Department is aimed at publicizing and implementing the enterprise safety concept of "remembering safety awareness and doing safety operation" and a safety production policy of "putting production safety in the first place, focusing on prevention and carrying out comprehensive governance", spreading the



safety culture, popularizing safety knowledge and creating a safety management environment with whole staff participation and common improvement; meanwhile, the activity may standardize production activities by workstages and timely discover potential safety hazard and remove it to finally realize the enhancement of safety awareness of staff in and the improvement of safety management level of the Fibre Department.

Under the direction of Cheng Jingfei, the Manager of the Fibre Department, He Hui, the Production Director has prepared a "scheme for theme activities in the safety activity month" for the Fibre Department, and actively organized and carried out various theme activities, including system building, publicity, training, competition, walkthrough, safety inspection, summary commendation and other links. With respect to publicity, the Fibre Department has enhanced its employees' safety awareness by making use of banners, standard for equipping and wearing labor protection appliance, Kanban, safety knowledge card for hazardous chemical, class board and other channels. With respect to training, trainings for safety environment at the company, department and class levels have been carried out. With respect to the theory and practical operation examination in a safety knowledge contest, contestants are from different

workstages in the front-line of production, and they contend with others by fully displaying their safety knowledge. Finally, contestants ranking in the first three places are from Class II and Class III. Champion named Wei Hai in this contest is a new employee joined in the Fibre Department in 2016, which states that the safety concept of "remembering safety awareness and doing safety operation" has been deeply imprinted on the hearts of front-line employees no matter they are new or old. With respect to safety inspection, items requiring improvement or rectification and discovered by the safety inspection at department level, by the weekly inspection and by class inspection respectively amount to eight, nine and twenty-one; in the special inspection on fire-fighting equipment, four items requiring improvement or rectification have been discovered. With respect to the last link of summary commendation, three awards for "Safety Star", nine excellence awards, eighteen awards for active participation and one special contribution award have been set up to commend advanced individuals in the activity and routine work in terms of safety, and Wang Weiliang is rewarded with the special contribution award.

Activities in the safety activity month have been carried out successfully, which has further promoted employees' safety awareness, cultivated employees' consciousness that "I must be safe", created a favorable environment for safety culture, and truly practiced YOFC's operation principle of "remembering safety awareness and doing safety operation". In the future, the Fibre Department will, as always, pay persistent attention to safety production, continue to improve the work environment for safety production, and insure a completion of duty target of safety production.



凝心聚力，超越自我

□ 制造中心 吉凯凯



6月26日，光纤部2班组织了一场户外拓展训练活动，班中全体同事参加了本次训练。活动当天，我们一行66人来到拓展基地后，教官根据身高将我们分成四个小分队并分发了作战迷彩服，穿上迷彩服后我们就开始整队报数并进行简单的原地转向训练。一开始训练并不顺利，个别队员注意力不集中，报数时出现停顿或报错，影响了整队的成绩，导致全体成员都受到了处罚。这就要求我们必须全身心投入到训练当中，不能出错，就像在我们的工作中因自己的疏忽出现的错误会影响我们班级的KPI甚至部门的KPI。

随后，每个队都设计出了自己的队名、队歌、队形、口号以及队旗标志，并推选出队长、秘书和安全员。队长确定方向、明确目标，队员们集体讨论、各抒己见，每个人都参与其中，缺一不可。在一次次的排练中，大家高呼着口号，声音一次比一次响亮，我们的信心不断提高，意志力也不断加强。

在教官的带领下，我们成功完成了各项拓展项目：穿越电网、雷区取水、罗马炮架、真人CS以及动力绳圈。这些项目中给我们印象最深的就是动力绳圈。这是一个集体项目，由一根粗绳系成一个大圆，大家围绕绳子站立后双手抓住绳子的同时用力拉起绷紧，然后选一个体重较重的队员在绳子上行走。如果哪一位队员没有用力，他这个环节就是薄弱的，绳子就会陷下去，在上面行走的队员就会掉下来。这不仅考验在绳子上行走的队员，

更考验拉绳子的队员，相互间的信任尤为重要。随着绳子上队员的每一步行走，大家都齐声呐喊1、2、3……加油，长飞！队员在绳子上面安全走完了整个绳圈，我们都觉得不可思议，这个项目使我们认识到只要大家相互帮助、相互信任，任何困难都是可以克服的。

这次拓展训练所有的项目都是大家一起完成，使参与人员充分领略到了团结协作的重要意义，激发了个人潜在的特长和能力，促进了同事间的友好、互助、彼此信任、相互关爱。在今后，我会把在拓展训练中所体现的精神运用到具体的工作和生活当中，努力工作、快乐生活、多创业绩、回报公司、回报社会。



Make Concerted Efforts for Transcendence

□ Ji Kaikai from Manufacturing Center



On June 26, Class II of the Fibre Department organized an outdoor training, and all colleagues in the class participated in the training. On that day, we, the 66 persons, came to the training base and were divided in four teams by the training office by height and got battle fatigues. After putting on battle fatigues, we started to line up and count off, and got the simple training of pivot steering. At first, the training didn't go smoothly. Some team members failed to concentrate on the training and paused or gave a wrong number while counting off, which affected the overall performance of a team, and all members of the team were punished. This training requires that we must be immersed in it, and no one is allowed to make mistakes, which is just like a requirement of our work because any member's mistake due to negligence may affect the KPI of our class and even that of the Fibre Department.

After the simple training, four teams designed their team names, songs and formations and their slogans and team flag marks, and elected team leaders, secretaries and safety supervisors. Team leaders were responsible for orienting and defining targets, and team members must collectively participated in discussions and expressed their opinions. In the course of repeated rehearsal, all members shouted slogans more and more loudly, which gradually enhanced our confidence and willpower.

Guided by the training officer, we successfully completed various training projects: Cross Grid, Water-intaking in "Mine Field", Roman Gun Carriage, Live CS and Rope Loop with Man Power. And what impressed us most is the Rope

Loop with Man Power, which is a team project: tie a rope to form a big close loop, participants stand along the loop and grasp and pull the rope loop to make it tight, and choose a participant with heavier weight to walk on the rope loop. In the course of the project, if any participant fails to put forth his strength, the link point on the rope loop where he stands beside will be feeble and cave, and the participant walking on the rope loop will fall down when he step on the link point. This project tests not only the participant walking on the rope loop but participants pulling the rope loop, and mutual trust is very important to it. While the participant walked on the rope loop, other participants pulling the same yelled "One, Two, Three ... YOFC Go!" We could hardly believe that the participant successfully walked one circle. This project makes us understand that any difficulty can be overcome as long as we help and trust each other.

All projects in the outdoor training are completed by all of us, which makes us fully understand the significance of teamwork, and has stimulated potential personal specialty and ability and promoted amity and mutual help, trust and care between colleagues. In future, I will apply the spirit embodied in the outdoor training to specific work and life, and will work harder, live happier and make better performance to give back to YOFC and the society.

天涯之国的坚守

□ 国际业务与咨询服务中心 张高卫

光阴荏苒，我自2014年加入长飞至今已有3个年头，这期间我一直在国际业务部负责拉丁美洲南部四个国家的销售工作。南美诸国与中国的时差大都在12小时左右，又位于南半球，因此与中国的季节相反，而且黑白颠倒，初到此地的人会感觉异常疲惫。在经过长达30多小时的飞行旅程后，我顾不上倒时差就投入到工作之中。然而，辛苦未必就有回报，一直到2016年中期我的销售工作几乎没有太大的进步，那段时间我的情绪一度低落到谷底，开始怀疑自己是否能力不足、智商不足、情商不足、逆商不足等等。

在2016年中之前，虽然我的市场开拓也取得了一些进步，但难以令人满意，基本上只是与当地分销商建立了联系并实现少量供货。虽然我们向智利运营商V送了一些送样品去测试，

但测试未达标的消息一次次袭来，在开拓具备较大采购规模、影响力深远的运营商客户方面，我的工作始终难有起色。数不清有多少个夜晚，当我独自一人躺在酒店的床上，窗外的月光洒在床前，思乡之情瞬间涌上心头。每每这种时候，我总能想起古代那些羁旅诗人，他们不也是望着同样的月光来寄托相思之情吗？这时候翻出《唐诗三百首》，吟诵几首思乡诗，然后揣摩下诗人字里行间寄托的情感，自己的情绪也能稍稍平复。

经过连续几年的耕耘和坚守，紧跟王伟经理的市场部署，在艰难的日子里我始终一步一个脚印往前走，终于迎来了期待已久的市场突破！从2016年下半年至今，长飞独家中标南美K国某运营商S上万公里光缆项目，紧接着又中标南美X国运营商W光缆项目，再

后来是小批量中标智利运营商V的光缆项目。2016年10月份，长飞又中标智利运营商Q2017年室外光缆项目。在公司质保部、光缆部以及销售中心的支持下，公司在10月和11月分别通过了智利Q以及南美X国运营商W客户的光缆厂验，顺利拿到了订单。在K国运营商S光缆中标后，公司需要进行大量的文件准备和商务认证，我的同事刘芸佳为此倾注了长达2个月的精力。辛勤的努力终于获得了丰厚回报，公司最终在约定时间内完成了商务认证，并在2016年底收到客户第一个1500公里皮线缆订单。到2016年底，虽然我的目标任务依然没有完成，但公司接连在3个国家的4个运营商市场实现了突破，使我内心获得极大的慰藉。

凭借着2016年所夯筑的坚实的基础，公司2017年上半年在南美市场实

现了更大的收获。4月份，运营商V连续发布几单较大的招标，在聂磊总经理和王伟经理的果断决策下，长飞披荆斩棘，一路杀出重围，最终凭借自身优势顺利将这几单收入囊中。在此期间，南美P国市场也传来喜讯，与客户初次谋面后经过长达半年的远程联络，3月份客户最终决定放弃与其他厂商的合作，转而从长飞购买库存光缆，这也成为了

我在南美P国的第一单。随后，在拜访客户时，当我们得知南美P国运营商M近期有FTTH网络规划时，王伟经理果断地让我留下密切跟进，随后经过一个半月的项目跟踪后，长飞独家中标该客户的管道光缆标段，而网络规划中的ODN和皮线缆部分目前还未裁定，我相信凭借系统集成部以及长飞智连的大力支持，长飞在这个项目中将会继续取

得佳绩。

市场开拓取得突破后，在工作中我又找回了自信，也赢得了当地竞争对手的尊重，历经无数次失败后而得来的成功，此刻显得弥足珍贵。随着国家“一带一路”倡议的推进，长飞的国际化道路越走越远，也越来越宽，在每一个长飞人的共同努力下，长飞将继续在国际化道路上大放异彩。

Persistence in Countries Far Away

□ Zhang Gaowei from International Business and Consulting Service Center

Time passes very quickly. It has been three years since I entered into YOFC in 2014. During this period, I have been working in International Business Department responsible for sales work for four countries in south Latin America. The time difference between countries in South America and China is about 12 hours. Because these countries are located in the South Hemisphere, seasons there are

opposite to those of China and when China is at daytime, they are at night. People from China will feel exhausted when they first come to South America. After more than 30 hours' flight, we put into our work immediately despite of time difference. However, effort is no guarantee of reward. Till the mid of 2016, I had made little progress in sales work. At that period, I was low-spirited and started to doubt my ability,

intelligence, emotional intelligence, adversity quotient and so on.

Before the mid of 2016, I made some progress in market exploitation, but the result was unsatisfactory. I basically just established relationship with local distributors and supplied few goods. Although we sent some samples to Chile operator V for testing, but every time we received messages that the testing failed to meet standards. I did

not make improvement in exploiting operators having larger purchase scale and far-reaching influence. I do not remember how many nights there were when I slept alone on the bed of a hotel watching moonlight before my couch and thinking of my far-off home. Whenever at that time, I always recalled those ancient traveling poets. Weren't they watching the same moon while thinking of their homes? Then I would took out the Three Hundred Tang Poems and read some homesick poems to feel the emotion of poets and calm down myself.

Through several years' work and persistence following the marketing plan made by the manager Wang Wei, I went through those hard days and eventually welcomed long-awaited breakthrough in marketing. From the second half of 2016 till now, YOFC became the only company that won the bidding for the over ten thousand kilometers optical cable project of the operator S in the country K of South America. Immediately afterward, YOFC won the bidding for the optical cable project of the operator W in the country X of South America. Then, YOFC won the bidding for the optical cable project of the operator V in Chile in small quantity. In October 2016, YOFC won the bidding for the 2017 outdoor optical cable project of the operator Q in Chile. Under the support of the Quality Assurance Department, Optical Cable

Department, and Sales Center, the company successively passed optical cable factory inspection conducted by the operator Q in Chile and the operator W in the country X of South America in October and November, and obtained orders smoothly. After winning the bidding for the optical cable project of the operator S in the country K, the company needed to prepare many documents and business certificates. My colleague Liu Jiayun worked for two months to finish the work. Finally her efforts brought an ample reward, and the company obtained business certificates in the given time and got the first 1,500 kilometers leather cable order from the customer at the end of 2016. By the end of 2016, although my task goals had not been finished, the company made breakthrough in four operator markets of three countries, which was quite a relief.

Based on solid foundation laid in 2016, the company achieved greater success in South America market in the first half of 2017. In April, the operator V issued several big bidding invitations. Guided by the swift decision made by the General Manager Nie Lei and the manager Wang Wei, YOFC overcame all obstacles and eventually obtained such orders leveraging on its own advantages. Meanwhile, good news came from the country P of South America, through the remote

communication with the customer for over half year after the first meeting, in March, the customer finally decided to terminate the cooperation with other manufactures and purchase inventory optical cables from YOFC, which was the first order I got in this country P. Then, when visiting customers, we knew that the operator M in the country P of South America had FTTH network plans in near term, the manager Wang Wei immediately decided that I should stay and follow up relevant project. After following up the project for one and a half month, YOFC became the only company that won the bidding for the pipe optical cable project of the customer, and the bidding result for ODN and leather cable project in the network planning had not been decided, but I believe that under the great support of System Integration Department and YOFC Connectivity, YOFC will continue to make great achievement in this project.

After making breakthroughs in market exploitation, I found back my confidence and won respect from local competitors. The success is quite precious after countless failures. With the promotion of national "Belt and Road" initiative, YOFC will have a longer and wider road to internationalization. Through concerted efforts of all YOFC people, YOFC will continue to achieve brilliance in the road.

一路前行

□ 研发中心 胡勇

再次来到青藏高原，身边的一切还是那么荒凉。记得我第一次来到这里，是10年前参加青海第二环路由的光缆项目建设，当时的施工环境非常恶劣，我同青海的同事凌晨5点到达现场，极低的气温冻得我俩不停跺脚转圈，刺骨的寒风卷着细沙像刀子一样刮着我们的脸，一直等到快8点才来了第一辆车，我现在还清晰记得，上车时我的右脚冻得已不听使唤。

虽然没有赶上参加1997年的“兰西拉”光缆项目，但是参加青海第二环路由的光缆项目建设给我留下了深刻的记忆。当时我们去到青海省电信公司，听参加过1997年光缆施工的人员现场讲解。青海电信李启顺副总向我们说起当时的情景，1997年情况更恶劣，在格尔木线路段，用了10天时间才艰难完成97公里路程的线路查

勘工作；1997年6月30日青海都兰段“兰西拉”光缆线路正式开始布放，这盘光缆就是长飞公司的产品。中国通信服务公司负责线路施工的王岩经理回忆道，当时这条线路召集全国的技术力量攻坚会战，大家为了参加这个项目争相报名。格尔木线路维护站站长包先平回忆起，“兰西拉”光缆线路在海拔4500米以上的路有800多公里，人在这样的海拔高度上，血液中的含氧量会急剧下降，会感到胸闷、头晕，更别说还要施工开挖布放沟渠了，但是为了保障通信线路的畅通，项目参与人员每天都要巡线200多公里，日复一日、年复一年，他们用自己的双脚丈量这方土地，不辞辛苦进行通信线路维护工作。他们朴实的话语让我们热血沸腾，“兰西拉”的精神时刻鼓励我们奋发向上，激励我

们不忘初心，鞭策我们永不退缩、勇往直前！

雄关漫道真如铁，而今迈步从头越。长飞不懈“追光”近30载，2016年光纤预制棒、光纤和光缆三大主营业务销量全面问鼎全球第一，同时长飞公司还承担了20余项国家级的科技重大专项，包括973计划、863计划、火炬计划、科技支撑计划等。经过十余年的引进、消化、吸收和不断创新，长飞公司不仅形成了自主知识产权，更逐步从单纯的技术输入向技术输出发展，还建设了光纤光缆行业唯一的国家重点实验室和博士后流动站，并被工信部评为“制造业单项冠军示范企业”，代表了光纤光缆行业“中国制造”的最高水平。

一路前行，从武汉到青藏高原，到全球各地，长飞的脚步越走越远，也越来越铿锵有力！

All the Way Forward

□ Hu Yong from R&D Center

When coming to Qinghai-Tibet Plateau again, I can feel that surroundings here are still so bleak. I remember that my first time to come here is to participate in a construction of optical fibre cable project for the second ring routing in Qinghai Province, which happened ten years ago. At that time, the construction conditions were very harsh. My colleagues and I came to the construction site at 5 o'clock in the morning, the fatally low temperature made us stomp our feet and turn around over and over without a break, and bitter wind with silver sand blew our faces, which was just like knives shaving on the face. Finally, the first car came nearly at 8 o'clock. Even now, I can clearly remember that my feet had lost control when I got on the car.

Even though I didn't participant in the optical fibre cable project ("Lanzhou - Xining- Lhasa Line") in 1997, I participated in the construction of optical fibre cable project for the second ring routing in Qingdao Province, which impressed me a lot. While participating in the said construction, we came to China Telecom (Qingdao) and listened for on-site explanation conducted by staff who participated in the optical fibre cable construction in 1997. Li Qishun, the Deputy General Manager from China Telecom (Qingdao), told us of construction conditions at that time. In 1997, the construction conditions were worse, in Golmud section, the survey of the route

only reaching a length of 97 km was completed with difficulty and costed ten years; on June 30, 1997, optical fibre cable route in Qinghai Dulan Section covered in the Lanzhou - Xining- Lhasa Line was normally laid, and the optical fibre cable laid was exactly produced by YOFC. Wang Yan, the Manager in charge of line construction from China ComService, recalled that, for crucial battle of the line construction, technical forces were called up on a national scale, and everyone competed to sign up for participating in the construction. Bao Xianping, the Head of Golmud Line Maintenance Station recalled that the road located at over 4500m which is covered in the optical fibre cable line (Lanzhou - Xining- Lhasa Line) reached a length of over 800 km. Human beings at the altitude of over 4500m may have sharp drop of oxygen content in the blood and may have chest distress and feel dizzy, let along the construction and trench digging and laying. However, for the purpose of guaranteeing the unblocked telecommunication line, participants have to complete a line patrol of over 200km everyday and measure the construction site by foot day and day and even year and year, and they take the trouble to maintain the telecommunication line. Earthy words from mouths of Wang Yan and Bao Xianping make our blood surge, the spirit embodied in the project of Lanzhou - Xining- Lhasa Line constantly encourages us to strive to make progress, always follow our hearts, never back down

and march forward courageously.

The way before us is much challenged but also full of chances, we need to forget the achievements we got and work hard from now again. YOFC has been worked on optical fibre and cable for nearly 30 years, and in 2016, it's sales volume in terms of optical fibre preform, fiber and cable ranked the first place in the world; meanwhile, YOFC has undertaken over 20 significant special science and technology projects at national level, including 973 Plan, 863 Plan, Torch Plan and Science and Technology Support Program. After passing through ten-year's introduction, digestion, absorption and continuous innovation, YOFC has not only formed proprietary intellectual property rights and gradually developed technology export from simple technology importation but built the national key lab and postdoctoral research station which are unique in the fibre and cable industry. YOFC is chosen as a "Demonstration Enterprise Winning the Single Champion in Manufacturing Industry" by the Ministry of Industry and Information Technology of the People's Republic of China, which represents that China Made in fibre and cable industry has reached the highest level.

All the way forward, from Wuhan to Qinghai-Tibet Plateau and to various regions in the world, YOFC goes further and further, and its pace will be more and more powerful.



长飞光纤光缆股份有限公司

地址：武汉市光谷大道9号（430073）

电话：027-87802541

传真：027-87802536

网址：www.yofc.com